Nūru al-mishkātu

Fī

Faḍli al-Zakāti

﴾Faẓā’ile Zakāt﴿

Shayḳh al-Islām
al-Duktūr Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī

Roman Urdū Transliterator

Dīwān Mŏḥsin Shāh



مَوْلَایَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَآئِمًا اَبَدًا

عَلٰی حَبِیْبِکَ خَیْرِ الْخَلْقِ کُلِّھِمِ

مُحَمَّدٌ سَیِّدُ الْکَوْنَیْنِ وَالثَّقَلَیْنِ

وَالْفَرِیْقَیْنِ مِنْ عُرْبٍ وَّمِنْ عَجَمِ

صَلَّی اللّٰہُ تَعَالٰی عَلَیْہِ وَعَلٰی آلِہٖ وَصَحْبِہٖ وَبَارَکَ وَسَلَّمَ

Ḥarfe Āġhāz

Yeh bāt achçhī ṭarḥ zehn-nishīn kar lenī chāhiye keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā har ḥukm sharī‘at aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā har qaul-o ‘amal Islām hai aur us kī muḳhālafat kufr hai. Isī liye Qur’āne Majīd meṅ Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī nisbat yeh ḥukm wārid huwā hai.

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانتَهُوا.

(الحشر، 59 : 7)

“Aru jo kuçh Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) tumheṅ ‘aṭā farmā’eṅ use le liyā karo aur jis se tumheṅ man‘a farmā’eṅ (us se) ruk jāyā karo.”

Qur’āne Ḥakīm ke ba‘d hamāre liye hidāyat-o răh-numā’ī kā sar-chashmah Sarware Kā’enāt ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Aḥādīse Muqaddasah haiṅ jis ke muballiġh ke liye Raḥmate ‘ālam ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne ḳhuṣūṣī du‘ā farmā’ī hai: ﴿نَضَّرَ اللهُ امْرَأً سَمِعَ مِنَّا حَدِيْثًا، فَحَفِظَهُ حَتّٰى يُبَلِّغَهُ غَيْرَهُ﴾ “Allāhu Ta‘ālá us marde Momin ko raunaq-o tāzagī baḳhshe jis ne merī Ḥadīs sunī, phir use yād rakhā aur bi-‘ainihī use āge pahŏṅchāyā.” (Jāmi‘ Tirmidhī)

Chunāṅ-cheh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī is mubārak du‘ā kā miṣdāq banne aur dunyawī wa uḳhrawī barakāt sameṭne ke liye har daur meṅ A’imma’e kirām ne apne apne zauqe ‘ilmī aur us daur kī ẓarūrat ke muṭābiq muḳhtalif mauẓū‘āt par Chālīs Ahādīs̱ ke majmū‘e murattab kiye haiṅ.

Shayḳh al-Islām Ḍǒkṭar Muḥammad Ṭāhir al-Qādirī madda ẓilluhū al-‘ālī daure hāẓir ke ‘Aẓīm Muḥaddis̱, Mujaddid aur sachche ‘Āshiqe Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam haiṅ. Āp pūrī Ummate Muslimah ko Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se maḥabbat jaisī sa‘ādat-o ne‘mat se āshnā karwānā waqt kī aham īmānī ẓarūrat samajhte haiṅ. Āp shab-o roz usī fikr meṅ lage rǎhte haiṅ keh Ummat kā har fard Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke kamālāte ma‘nawī ‘aur jamāle ẓāhirī se ẕehnan aur qalban wābstah ho jā’e. ‘Ilāwah azīṅ Allāhu Ta‘ālá ne Āp ko yeh imtiyāz ‘aṭā farmāyā hai keh Āp ne Ummat ke har maraẓ ke asbāb kī nah ṣirf durust tashḳhīṣ kī bal-keh us kā munāsib ‘ilāj bhī tajwīz farmāyā. Āp ne daure jadīd ke taqāẓoṅ ko madde naẓar rakhte huwe ‘awāmm-o ḳhawāṣ donoṅ kī ‘ilmīy-o fikrī rǎh-numā’ī aur ‘aqīda-o ‘amal kī puḳhtagī ke liye Aḥādīs̱e mubarakah se ḳhūb

istefādah kyā aur 100 ke qarīb çhoṱe baṟe majmū‘ah-hā’e Āḥādī̱s murattab kiye.

Zere naẕar Arba‘īn ‘Faẕā’ile Zakāṫ’ se muta‘alliq hai jis meṅ 41 Aḥādī̱se mubārakh ma‘ urdū tarjamah wa kāmil tăḥqīq-o taḳhrīj aur ẕarūrī sharḥ jam‘ kī ga’ī haiṅ.

Allāhu Ta‘ālá hameṅ Ḥuẕūr Tāj-dāre Kā’enāt ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke irshādāte ‘āliyah ko ḥirze jāṅ banāne, unheṅ ‘ām karne aur pūrī Ummat ko ‘amalan un se mustafīẕ hone kī taufīq marḥamat farmā’e. (**Āmīn bi-jāhi Sayyīdi al-Mursalīn ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam**)

(Muḥammad Tāj al-Din Kālāmī)

Risarch Skŏlar

Farīde Millat raḥmaṫu Allāhi ‘alayh

Risarch Insṱīṱyūṱ

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

al-Āyātu al-Qur’ānīyah

1. وَأَقِيمُواْ الصَّلاَةَ وَآتُواْ الزَّكَاةَ وَارْكَعُواْ مَعَ الرَّاكِعِينَ۝

(البقرة، 2 : 43)

“Aur Namāz qā’im rakho aur Zakāṫ diyā karo aur rukū‘ karne wāloṅ ke sāth (mil kar) rukū‘ kiyā karo.”

2. وَأَقِيمُواْ الصَّلاَةَ وَآتُواْ الزَّكَاةَ وَمَا تُقَدِّمُواْ لِأَنفُسِكُم مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِندَ اللّهِ إِنَّ اللّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ۝

(البقرة، 2 : 110)

“Aur Namāz qā’im (kiyā) karo aur zaḳāṫ dete rahā karo, aur tum apne liye jo nekī bhī āge bhejoge use Allāh ke ḥuẓūr pā loge, jo kuçh tum kar rahe ho yaqīnan Allāh use dekh rahā hai.”

3. لَّيْسَ الْبِرَّ أَن تُوَلُّواْ وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ آمَنَ بِاللّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلآئِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّينَ وَآتَى الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ وَالسَّآئِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ

الصَّلاَةَ وَآتَى الزَّكَاةَ وَالْمُوفُونَ بِعَهْدِهِمْ إِذَا عَاهَدُواْ وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ۝

(البقرة، **2** : **177**)

“Nekī ṣirf yehī nahīṅ keh tum apne muṅh mashriq aur maġhrib kī ṭaraf pher lo bal-keh aṣl nekī to yeh hai keh ko’ī shaḳhṣ Allāh par aur Qiyāmat ke Din aur Firishtoṅ par aur (Allāh kī) Kitāb par aur Paiġham-baroṅ par īmān lā’e, aur Allāh kī maḥabbat meṅ (apnā) māl qarābat-dāroṅ par aur yatīmoṅ par aur mŏḥtājoṅ par aur musāfiroṅ par aur māṅgne wāloṅ par aur (ġhulāmoṅ kī) gardanoṅ (ko āzād karāne) meṅ ḳharch kare, aur Namāz qā’im kare aur Zakāṫ de aur jab ko’ī wa‘dah kareṅ to apnā wa‘dah purā karne wāle hoṅ, aur saḳhtī (taṅg-dastī) meṅ aur muṣībat (bīmārī) meṅ aur jaṅg kī shiddat (jihād) ke waqt ṣabr karne wāle hoṅ, yehī log sachche haiṅ aur yehī parhez-gār haiṅ.”

4. وَالْمُقِيمِينَ الصَّلاَةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُوْلَئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا۝

(النساء، **4** : **162**)

“Aur woh (kitne achçhe haiṅ keh) Namāz qā’im karne wāle (haiṅ) aur Zakāṫ dene wāle (haiṅ) aur Allāh

aur Qiyāmat ke Din par īmān rakhne wāle (haiṅ). Aise hī logoṅ ko ham ‘an-qarīb baŗā ajr ‘aṭā farmā’eṅge.”

5. وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُم بِآيَاتِنَا يُؤْمِنُونَ۝

(الأعراف، 7 : 156)

“Aur merī raḥmat har chīz par wus‘āt rakhtī hai, so maiṅ ‘an-qarīb is (raḥmat) ko un logoṅ ke liye likh dūṅgā jo parhez-gārī iķthiyār karte haiṅ aur Zakāṫ dete răhte haiṅ aur wohī log hī hamāri āyatoṅ par īmān rakhte haiṅ.”

6. إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِينِ وَالْعَامِلِينَ عَلَيْهَا وَالْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَارِمِينَ وَفِي سَبِيلِ اللّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ فَرِيضَةً مِّنَ اللّهِ وَاللّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ۝

(التوبة، 9 : 60)

“Be-shakk Ṣadaqāt (Zakāṫ) măḥẕ ġharībon aur mŏḥtājoṅ aur un kī wuṣūlī par muqarrar kiye ga’e kārandoṅ aur aise logoṅ ke liye haiṅ jin ke diloṅ meṅ Islām kī ulfat paidā karnā maqṣūd ho aur (mazīd yeh keh) insānī gardanoṅ ko (ġhulāmī kī zindagī se) āzād karāne meṅ aur qarẕ-dāroṅ ke bojh utārne meṅ aur Allāh kī rāh meṅ aur musāfiroṅ par (Zakāṫ kā ķharch kiyā jānā

ḥaq hai). Yeh (sab) Allāh kī ṭaraf se farẓ kiyā gayā hai, aur Allāh ḳhūb Jān·ne wālā baṛī Ḥikmat wālā hai.”

7. خُذْ مِنْ أَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيهِم بِهَا.

(التوبة، 9 : 103)

“Āp un ke amwāl meṅ ṣadaqah (Zakāṫ) wuṣūl kījiye keh Āp is (ṣadaqah) ke bā‘is̠ unheṅ (gunāhoṅ se) pāk farmā deṅ aur unheṅ (īmān-o māl kī pākīzagī se) barakat baḳhsh deṅ.”

8. قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ۝

(المؤمنون، 23 : 1–4)

“Be-shak īmān wāle murād pā ga’e. Jo log apnī Namāz meṅ ‘ajz-o niyāz karte haiṅ. Aur jo be-hūdah bātoṅ se (har waqt) kanārah-kash răhte haiṅ. Aur jo (hameshah) Zakāṫ adā (kar ke apnī jān-o māl ko pāk) karte răhte haiṅ.”

9. وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ۝

(النور، 24 : 56)

“Aur tum Namāz (ke niẓām) ko qā’im rakho aur Zakāṫ kī adā’egī (kā inteẓām) karte raho aur Rasūl (ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) kī (mukammal)

iṭā‘at bajā lā’o tā-keh tum par raḥm farmāyā jā’e (ya‘nī ġhalaba-o iqtedār, isteḥākm aur amn-o ḥifāẓat kī ne‘matoṅ ko bar-qarār rakhā jā’e).”

10. وَمَا آتَيْتُم مِّن رِّبًا لِّيَرْبُوَاْ فِي أَمْوَالِ النَّاسِ فَلَا يَرْبُوا عِندَ اللَّهِ وَمَا آتَيْتُم مِّن زَكَاةٍ تُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ۝

(الروم، **30** : **39**)

“Aur jo māl tum sūd par dete ho tā-keh (tumhārā asāsah) logoṅ ke māl meṅ mil kar baṛhtā rahe to woh Allāh ke nazdīk nahīṅ baṛhegā aur jo māl tum Zakāṫ (wa ḳhairāt) meṅ dete ho (faqaṭ) Allāh kī riẓā chāhte huwe to wohī log (apnā māl ‘indallāh) kas̱rat se baṛhāne wāle haiṅ.”

11. وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَقْرِضُوا اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنفُسِكُم مِّنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِندَ اللَّهِ هُوَ خَيْرًا وَأَعْظَمَ أَجْرًا وَاسْتَغْفِرُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ۝

(المزمل، **73** : **20**)

“Aur Namāz qā’im rakho aur Zakāṫ dete raho aur Allāh ko qarẓe ḥasan diyā karo, aur jo bhalā’ī tum apne liye āge bhejoge use Allāh ke ḥuẓūr beh-tar aur ajr meṅ buzurg-tar pā loge, aur Allāh se baḳhshish ṭalab karte

raho, Allāh bŏhat Baḳhshne wālā be-had Raḥm farmāne wālā hai."

12. **وَمَا أُمِرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ حُنَفَاءَ وَيُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيُؤْتُوا الزَّكَاةَ وَذَلِكَ دِينُ الْقَيِّمَةِ ۝**

(البينة، **98 : 5**)

"Ḥāl-āṅ-keh unheṅ faqaṭ yehī ḥukm diyā gayā thā keh ṣirf usī ke liye apne Dīn ko ḳhāliṣ karte huwe Allāh kī 'ibādat kareṅ, (har bāṭil se judā ho kar) ḥaq kī ṭaraf yak-sū'ī paidā karen aur Namāz qā'im kareṅ aur Zakāṫ diyā kareṅ aur yehī sīdhā aur maẕbūṭ Dīn hai."

al-Aḥādīthu al-Nabawīyah

1. **عَنِ ابْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰی آلِهِ وَسَلَّمَ : بُنِيَ الإِسْلَامُ عَلٰی خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلٰهَ إِلاَّ اللهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَّسُوْلُ اللهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيْتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالْحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.**

"Ḥaẓrat ('Abd Allāh) bin 'Umar raḍiya Allāhu 'anhumā se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Islām kī bunyād pāṅch chīzoṅ par hai: yeh gawāhī dunyā keh Allāhu Ta'ālá ke siwā ko'ī ma'būd nahīṅ aur yeh keh Muḥammad ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam Allāhu Ta'ālá ke Rasūl haiṅ, aur namāz qā'im

---

1: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الإيمان، باب قول النبي صلى الله عليه وآله وسلم : بُني الإسلام على خمس، 1 / 12، الرقم: 8، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان أركان الإسلام ودعائمه العظام، 1 / 45، الرقم: 16، والترمذي في السنن، كتاب الإيمان، باب ما جاء بني الإسلام على خمس، 5 / 5، الرقم: 2609، والنسائي في السنن، كتاب الإيمان وشرائعه، باب على كم بني الإسلام، 8 / 107، الرقم: 5001.

karnā, zaḳāt adā karnā, ḥaj karnā aur Ramaḍān ke roze rakhnā.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

2. عَنْ أَبِي أَيُّوبَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ. قَالَ: مَا لَهُ مَا لَهُ؟ وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : أَرَبٌ مَا لَهُ، تَعبُدُ اللهَ وَلَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيْمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصِلُ الرَّحِمَ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat Abū Ayyūb Anṣārī raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh ek shaḳhṣ ne bār-gāh Nabawī meṅ ‘arẓ kiyā: mujhe aisā ‘amal batā’iye jo mujhe Jannat meṅ le jā’e. (Us shaḳhṣ ko āge baṛhte aur Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se muḳhāṭib hote dekh kar logoṅ ne) kahā: ise kyā huwā hai? Ise kyā huwā hai? Is par Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne

2: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب وجوب الزكاة، 2 / 505، الرقم: 1332، وأيضًا في كتاب الأدب، باب فضل صِلةِ الرّحِمِ، 5 / 2231، الرقم: 5637، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الإيمان الذي يدخل به الجنة، وأن من تمسک بما أمر به دخل الجنة، 1 / 42، الرقم: 13، وأحمد بن حنبل في المسند، 5 / 418، الرقم: 23596، والنسائي في السنن الكبرى، 3 / 445، الرقم: 5880.

irshād farmāyā: kuçh nahīṅ huwā. Ise mujh se kām hai. Ise kăhne do. (Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us shaḳhṣ ko muḳhāṭib kar ke farmāyā:) Allāhu Ta‘ālá kī ‘ibādat karo, is ke sāth kisī ko sharīk nah ṭhăhrā’o, namāz qā’im karo, zakāṫ adā karo aur rishtah-dāron se mel-jol rakho aur ḥusne sulūk karo.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

3. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ أَعْرَابِيًّا أَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ فَقالَ: دُلَّنِي عَلٰى عَمَلٍ، إِذَا عَمِلْتُهُ دَخَلْتُ الْجَنَّةَ. قَالَ: تَعْبُدُ اللهَ لَا تُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيمُ الصَّلَاةَ الْمَكْتُوبَةَ، وَتُؤَدِّي الزَّكَاةَ الْمَفْرُوْضَةَ، وَتَصُوْمُ رَمَضَانَ. قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، لَا أَزِيدُ عَلٰى هٰذَا. فَلَمَّا وَلّٰى، قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَنْظُرَ إِلٰى رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَلْيَنْظُرْ إِلٰى هٰذَا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu

3: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب وجوب الزكاة، 2 / 506، الرقم: 1333، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب بيان الإيمان الذي يدخل به الجنة وأن تمسك بما أمر به دخل الجنة، 1 / 44، الرقم: 14، وابن خزيمة في الصحيح، 4 / 12، وأبوعوانة في المسند، 1 / 17، الرقم: 4، وابن رجب الحنبلي في جامع العلوم والحكم، 1 / 207.

‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ek dehātī ḥāẓir huwā, aur us ne ‘arẓ kiyā: (yā Rasūl Allāh!) Aise ‘amal kī ṭaraf merī rāh-numā’ī farmā’īṅ jise anjām dene se Jannat meṅ dāḳhil ho jā’ūṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāhu Ta‘ālá kī ‘ibādat is ṭarḥ karo keh ‘ibādat meṅ Allāhu Ta‘ālá ke sāth kisī ko us kā sharīk nah banā’o. Farẓ namāzeṅ aur muqarrarah zakāṫ adā karo aur Ramaḍān ke roze rakho. Is a‘rābī ne kahā: us ẕāt kī qasam jis ke qabẓa’e qudrat meṅ merī jān hai! Maiṅ in aḥkām par ko’ī iẓāfah nahīṅ karūṅgā. Pas jab woh shaḳhṣ wāpas jāne ke liye muṛā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jise Ăhle Jannat meṅ se kisī ko dekhnā pasand ho to woh us shaḳhṣ ko dekh le.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

4. **عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ، فَأَصْبَحْتُ يَوْمًا قَرِيْبًا مِنْهُ، وَنَحْنُ نَسِيْرُ، فَقُلْتُ: يَا**

4: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 5 / 231، الرقم: 22069، والترمذي في السنن، كتاب الإيمان، باب ما جاء في حرمة الصلاة، 5 / 11، الرقم: 2616، وابن ماجه في السنن، كتاب الفتن، باب كف اللسان في الفتنة، 2 / 1314، الرقم: 3973، والمستدرك في الحاكم، 2 / 447، الرقم: 3548، وابن حبان

رَسُوْلَ اللهِ، أَخْبِرْنِي بِعَمَلٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ، وَيُبَاعِدُنِي عَنِ النَّارِ. قَالَ: لَقَدْ سَأَلْتَنِي عَنْ عَظِيمٍ، وَإِنَّهُ لَيَسِيْرٌ عَلٰى مَنْ يَسَّرَهُ اللّٰهُ عَلَيْهِ، تَعْبُدُ اللهَ وَلَا تُشْرِكْ بِهِ شَيْئًا، وَتُقِيْمُ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِي الزَّكَاةَ، وَتَصُوْمُ رَمَضَانَ، وَتَحُجُّ الْبَيْتَ. ثُمَّ قَالَ: أَلاَ أَدُلُّكَ عَلٰى أَبْوَابِ الْخَيْرِ: اَلصَّوْمُ جُنَّةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيْئَةَ، كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَه وَاللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ.

“Ḥaẓrat Mu‘ādh bin Jabal raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai, woh farmāte haiṅ: maiṅ ek safar meṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke ham-rāh thā, ek roz chalte chalte maiṅ Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke qarīb ho gayā aur ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Mujhe aisā ‘amal batā’eṅ jo mujhe Jannat meṅ dāḳhil kar de aur jahannam se dūr kar de. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tū ne mujh se bŏhat baṛī bāt kā sawāl kiyā, al-battah jis ke liye Allāhu Ta‘ālá āsān farmā de us ke liye āsān hai, Allāhu Ta‘ālá kī ‘ibādat karo aur us ke sāth kisī ko sharīk nah ṭhăhrā’o, namāz qā’im karo, zakāṫ adā karo, Ramḍān ke roze

---

في الصحيح، 1 / 447، الرقم: 214، وعبد الرزاق في المصنف، 11 / 194، الرقم: 20303، والطبراني في المعجم الكبير، 20 / 131، الرقم: 266.

rakho aur Baitullllāh sharīf kā haj karo. Phir farmāyā: kyā maiṅ tumheṅ nekī ke darwāze nah batlā'ūṅ? Rozah ḍhāl hai, ṣadaqah gunāhoṅ ko bujhā (miṭā) detā hai jaise pānī āg ko biçhātā hai."

Is Ḥadīs ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal, Tirmidhī aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai aur Ḥadīs ke mazkūrah alfāẓ Tirmidhī ke haiṅ.

5. عَنْ عُمَيْرٍ اللَّيْثِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ: إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللهِ الْمُصَلُّوْنَ، وَمَنْ يُقِيْمُ الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ الَّتِي كَتَبَهُنَّ اللهُ عَلَى عِبَادِهِ، وَيَصُوْمُ رَمَضَانَ، وَيَحْتَسِبُ صَوْمَهُ، وَيُؤْتِي الزَّكَاةَ طَيِّبَةً بِهَا نَفْسُهُ يَحْتَسِبُهَا، وَيَجْتَنِبُ الْكَبَائِرَ الَّتِي نَهَى اللهُ عَنْهَا. فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، وَكَمِ الْكَبَاءِرُ؟ قَالَ: هِيَ تِسْعٌ: أَعْظَمُهُنَّ الإِشْرَاکُ بِاللهِ، وَقَتْلُ الْمُؤْمِنِ بِغَيْرِ حَقٍّ، وَالْفِرَارُ مِنَ الزَّحْفِ، وَقَذْفُ الْمُحْصَنَةِ، وَالسِّحْرُ، وَأَكْلُ مَالِ الْيَتِيْمِ، وَأَكْلُ الرِّبَا، وَعُقُوقُ الْوَالِدَيْنِ الْمُسْلِمَيْنِ، وَاسْتِحْلالُ الْبَيْتِ الْحَرَامِ، قِبْلَتُكُمْ أَحْيَاءً وَأَمْوَاتًا. لَا يَمُوتُ رَجُلٌ

5: أخرجه الحاكم في المستدرک، 1 / 127، الرقم: 197، والطبراني في المعجم الكبير، 17 / 47، الرقم: 101، والبيهقی في السنن الكبرىٰ، 10 / 186، الرقم: 20541.

لَمْ يَعْمَلْ هٰؤُلَاءِ الْكَبَاءِرَ، وَيُقِيْمُ الصَّلَاةَ وَيُؤْتِي الزَّكَاةَ، إِلَّا رَافَقَ مُحَمَّدًا فِي بُحْبُوحَةِ جَنَّةٍ، أَبْوَابُهَا مَصَارِيْعُ الذَّهَبِ.

رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَالطَّبَرَانِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ.

"Ḥaẕrat 'Umayr al-Laythī raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne Ḥajjaṫul-wadā' ke mauqa' par irshād farmāyā: namāzī Allāh ke Walī haiṅ. Jo shaḳhṣ Allāhu Ta'ālá kī ṭaraf se bandoṅ par farẕ-kardah pāṅch namāzoṅ kī pābandī kartā hai, ajr-o s̱awāb kī nīyat se Ramaḍān ke roze rakhtā hai, ḳhụsh-dilī sse ḥuṣūle s̱awāb ke liye zakāṫ adā kartā hai aur un kabīrah gunāhoṅ se bachtā hai jin se Allāhu Ta'ālá ne man'a farmāyā hai (woh bhī Allāhu Ta'ālá kā Walī hai). Ṣaḥābah meṅ se ek ādamī ne 'arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Kabā'ir kitne hain? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kabīrah gunāh nau haiṅ: un meṅ se saṅgīn-tarīn Allāhu Ta'ālá ke sāth shirk karnā hai, Momin ko nā-ḥaq qatl karnā, sūd khānā, Musalmān wālidain kī nā-farmānī karnā aur Baitullāh sharīf kī ḥurmat ko pā-māl karnā hai. Jis shaḳhṣ ko is hālat meṅ maut ā'e keh us ne kabā'ir meṅ se kisī gunāh kā irtekāb nah kiyā ho, namāz qā'im karnā aur zakāṫ adā kartā rahā ho woh aisī Jannat ke wusṭ meṅ Muḥammad (ṣallá

Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam) ke sāth hogā jis ke darwāzoṅ kī chaukaṯheṅ sone kī banī hū’ī haiṅ.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ḥākim aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai aur maẕkūrah alfāẓ Ṭabarānī ke haiṅ.

6. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ مِنْ أُمَّتِهِ: اكْفَلُوا لِي بِسِتٍّ خِصَالٍ وَأَكْفُلُ لَكُمْ بِالْجَنَّةِ. قُلْتُ: مَا هِيَ يَا رَسُولَ اللهِ؟ قَالَ: اَلصَّلَاةُ، وَالزَّكَاةُ، وَالْأَمَانَةُ، وَالْفَرْجُ، وَالْبَطْنُ وَاللِّسَانُ. رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu kā bayān hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apne ird-gird baiṯhe logoṅ se farmāyā: tum mujhe çhe chīzoṅ kī ẓamānat do, maiṅ tumheṅ Jannat kī ẓamānat detā hūṅ. Maiṅ ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Woh (çhe chīzeṅ) kaun sī haiṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: namāz wa zakāṫ (kī adā’egī), amānat-dārī, sharm-gāh (kī ḥifāẓat), peṭ (ko ḥarām se bachānā) aur zabān (se burī bāt nah kăhnā).”

6: أخرجه الطبراني في المعجم الأوسط، 5 / 154، الرقم: 4925، وأيضًا، 8 / 208، الرقم: 8599، وذكره المنذري في الترغيب والترهيب، 1 / 150، الرقم: 554، والهيثمي في مجمع الزوائد، 1 / 293.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ṭabārānī ne riwāyat kiyā hai.

7. **عَنْ جَابِرٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَجُلٌ مِنَ الْقَوْمِ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، أَرَأَيْتَ إِنْ أَدّٰى رَجُلٌ زَكَاةَ مَالِهِ؟ فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ أَدّٰى زَكَاةَ مَالِهِ فَقَدْ ذَهَبَ عَنْهُ شَرُّهُ.**

رَوَاهُ ابْنُ خُزَيْمَةَ والْحَاكِمُ وَالطَّبَرَانِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحٌ.

"Ḥaẕrat Jābir raḍiya Allāhu 'anhu riwāyat karte haiṅ keh ek ādamī ne 'arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Us ādamī ke bāre meṅ Āp kā kyā ķhayāl hai jis ne apne māl kī zakāṫ adā kar dī? Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne apne māl kī zakāṫ adā kar dī, us se us ke māl kā shar jātā rahā."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ibn Ķhuzaymah, Ḥākim aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai. Maẕkūrah alfāẓ Ṭabarānī ke haiṅ aur Imām Ḥākim ne kahā: yeh Ḥadīs̱ ṣahīḥ hai.

7: أخرجه ابن خزيمة في الصحيح، 4 / 13، الرقم: 2258، والحاكم في المستدرك، 1 / 547، الرقم: 1439، وابن أبي شيبة في المصنف، 2 / 353، الرقم: 9830، والطبراني في المعجم الأوسط، 2 / 161، الرقم: 1579.

8. **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: إِنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِذَا أَدَّيْتَ الزَّكَاةَ فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْکَ، وَمَنْ جَمَعَ مَالًا حَرَامًا ثُمَّ تَصَدَّقَ بِهِ لَمْ يَكُنْ لَهُ فِيْهِ أَجْرٌ، وَكَانَ إِصْرُهُ عَلَيْهِ.**

رَوَاهُ ابْنُ خُزَيْمَةَ وَابْنُ حِبَّانَ وَالْحَاكِمُ وَاللَّفْظُ لَهُ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

“Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab tū ne (apne māl kī) zakāt adā kar dī to tū ne apnā farẓ adā kar diyā, aur jo shaḳhṣ ḥarām māl jam‘a kare phir use ṣadaqah kar de use us ṣadaqah kā ko’ī s̱awāb nahīṅ milegā bal-keh us kā bojh us par hogā.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ibn Ḳhuzaymah, Ibn Ḥibbān aur Ḥākim ne maẕkūrah alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai. Aur Ḥākim ne kahā: yeh Ḥadīs̱ ṣaḥīḥ hai.

8: أخرجه ابن خزيمة في الصحيح، 8 / 110، الرقم: 2471، وابن حبان في الصحيح، 5 / 11، الرقم: 3216، والحاكم في المستدرک، 1 / 547، الرقم: 1440، والبيهقی في السنن الكبرىٰ، 4 / 84، الرقم: 7032.

9. **عَنِ الْحَسَنِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ : حَصِّنُوا أَمْوَالَكُمْ بِالزَّكَاةِ، وَدَاوُوْا أَمْرَاضَكُمْ بِالصَّدَقَةِ، وَاسْتَقْبِلُوْا أَمْوَاجَ الْبَلَاءِ بِالدُّعَاءِ وَالتَّضَرُّعِ. رَوَاهُ أَبُو دَاوُدَ وَالطَّبَرَانِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ.**

“Ḥaẕrat Ḥasan Baṣrī raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: apne māl-o daulatko zakāṫ ke z̲arī‘e măḥfūẓ banā lo aur apnī bīmāriyoṅ kā ‘ilāj ṣadaqah ke z̲arī‘e karo aur muṣībat kī lăhroṅ kā sāmnā du‘ā aur girya-o zārī ke zarī‘e karo.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Abū Dāwūd, Ṭabarānī aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

10. **عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، أَنَّهُ قَالَ: أَتٰى رَجُلٌ مِنْ بَنِي تَمِيْمٍ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللهِ، إِنِّي ذُو مَالٍ**

9: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب المراسيل، باب الزكاة والصدقات، 62، الرقم: 96، والطبراني عن عبد الله بن مسعود رضى الله عنهما في المعجم الأوسط ، 2 / 274، الرقم: 1963، وأيضًا في المعجم الكبير، 10 / 128، الرقم: 10194، والبيهقي في شعب الإيمان، 3 / 282، الرقم: 3557، والديلمي في مسند الفردوس عن أنس بن مالک، 2 / 129، الرقم: 2658.

10: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 3 / 136، الرقم: 12417، والطبراني في المعجم الأوسط، 8 / 338، الرقم: 8802، والحاكم في المستدرک، 2 /

كَثِيرٍ، وَذُو أَهْلٍ وَوَلَدٍ وَحَاضِرَةٍ، فَأَخْبِرْنِي كَيْفَ أُنْفِقُ، وَكَيْفَ أَصْنَعُ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : تُخْرِجُ الزَّكَاةَ مِنْ مَالِكَ فَإِنَّهَا طُهْرَةٌ تُطَهِّرُكَ، وَتَصِلُ أَقْرِبَاءَكَ، وَتَعْرِفُ حَقَّ السَّاءِلِ وَالْجَارِ وَالْمِسْكِينِ. فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، أَقْلِلْ لِي. قَالَ: فَآْتِ ذَا الْقُرْبٰى حَقَّهُ، وَالْمِسْكِيْنَ، وَابْنَ السَّبِيْلِ، وَلاَ تُبَذِّرْ تَبْزِيْراً. فَقَالَ: حَسْبِيْ يَا رَسُوْلَ اللهِ، إِذا أَدَّيْتُ الزَّكَاةَ إِلٰى رَسُوْلِكَ فَقَدْ بَرِئْتُ مِنْهَا إِلَى اللهِ وَرَسُوْلِهِ. فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : نَعَمْ، إِذَا أَدَّيْتَهَا إِلٰى رَسُوْلِي فَقَدْ بَرِئْتَ مِنْهَا، فَلَكَ أَجْرُهَا وَإِثْمُهَا عَلٰى مَنْ بَدَّلَهَا. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالطَّبَرَانِيُّ.

"Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai, Banū Tamīm kā ek shaḳhṣ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meṅ ḥāẓir huwā, us ne 'arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Maiṅ bŏhat māl-dār, kas̱īr ăhl-o 'iyāl aur ḳhāndān wālā shaḳhṣ hūṅ, Āp mujhe hidāyat farmā deṅ keh maiṅ kaise ḳharch karūṅ aur kis kām par karūṅ? Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: apne māl se zakāṫ adā kiyā karo kyūṅ-keh zakāṫ woh pākīzagī hai jo tujhe pāk kar degī aur apne rishtah-dāroṅ ke sāth ṣila'e raḥimī

392، الرقم: 3374، والهيثمي في مسند الحارث، 1 / 385، الرقم: 288، والبيهقى في السنن الكبرى، 4 / 97، الرقم: 7075.

kiyā karo, aur sawāl karne wāle aur ham-sā'e aur miskīn kā ḥaq pǎhchān liyā karo. Us ne 'arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Kuçh kam kar dījiye. Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: phir qarībī rishtah-dāroṅ, miskīnoṅ aur musāfiroṅ ko un kā ḥaq diyā karo aur fuẕūl-ḳharchī nah kiyā karo. Woh kǎhne lahā: yā Rasūl Allāh! Bas yeh mere liye kāfī hai, jab maiṅ apne māl kī zakāť Āp ke qāṣidoṅ ke ḥawāle kar dūṅ to Allāh aur us ke Rasūl kī nigāhoṅ meṅ, maiṅ barī ho jā'ūṅġā? Is par Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: hāṅ! Jab tum mere qāṣid ko zakāť adā kar do to tum us se 'ŏhdah-bar-ā ho ga'e aur tumheṅ is kā ajr milegā aur gunāh us ke zimme hogā jo us meṅ tabdīlī kar de."

Is Ḥadīs ko Imām Aḥamd aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

11. عَنْ عَلْقَمَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، قَالَ: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهٖ وَسَلَّمَ قَالَ لَهُمْ عَامُ الْمُرَيْسِيْعِ حِيْنَ أَسْلَمُوْا: مِنْ تَمَامِ إِسْلَامِكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ.

11: أخرجه الطبراني في المعجم الكبير، 18 / 8، الرقم: 6، والشيباني في الآحاد والمثاني، 4 / 309، الرقم: 2334، وابن القانع في معجم الصحابة، 2 / 285، الرقم: 816.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ.

“Ḥaẕrat ‘Alqamah raḍiya Allāhu ‘anhu riwāyat karte haiṅ keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne, ‘Āmu al-Muraysī‘ meṅ jab woh Islām lā’e to unheṅ farmāyā: tumhāre Islām kī takmīl meṅ se ek yeh hai keh tum apne māl kī (kāmil) zakāṫ adā kiyā karo.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

12. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ وَعَنْ أَبِي سَعِيدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا يَقُولَانِ: خَطَبَنَا رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا فَقَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ أَكَبَّ فَأَكَبَّ كُلُّ رَجُلٍ مِنَّا يَبْكِي لَا نَدْرِي عَلٰى مَاذَا حَلَفَ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، فِي وَجْهِهِ الْبُشْرٰى، فَكَانَتْ أَحَبَّ إِلَيْنَا مِنْ حُمْرِ النَّعَمِ. ثُمَّ قَالَ: مَا مِنْ عَبْدٍ يُصَلِّي الصَّلَوَاتِ الْخَمْسَ، وَيَصُوْمُ رَمَضَانَ وَيُخْرِجُ الزَّكَاةَ، وَيَجْتَنِبُ الْكَبَائِرَ السَّبْعَ، إِلَّا فُتِّحَتْ لَهُ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ. فَقِيلَ لَهُ: ادْخُلْ بِسَلَامٍ. رَوَاهُ النَّسَائِيُّ.

“Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu aur Ḥaẕrat Abū Sa‘īd raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai, woh bayān karte haiṅ: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi

12: أخرجه النسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب وجوب الزكاة، 5 / 8، الرقم: 2438، والبخاري في التاريخ الكبير، 4 / 316، الرقم: 2967.

wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne ek din hameṅ ḳhuṭbah diyā aur irshād farmāyā: us ẕāt kī qasam jis ke qabẓa’e qudrat meṅ merī jān hai, (Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne tīn martabah yeh alfāẓ duhrā’e). Is ke ba‘d Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam jhuk ga’e aur ham meṅ se har shaḳhṣ jhuk kar rone lagā lekin hameṅ ma‘lūm nahīṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne kaun sī qasam ḳhā’ī, ba‘d azāṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne sar mubārak uṭhāyā aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke chehra’e anwar par masarrat thī, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī yeh ḳhụshī hameṅ (intehā’ī qīmatī) surḳh ūṅṭoṅ se bhī ziyādah ‘azīz thī. Ba‘d azāṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne irshād farmāyā: jo shaḳhṣ pāṅch namāzeṅ ṣaḥīḥ adā kare, Ramḍānul-mubārak ke roze rakhe, (apne māl se) zakāṫ nikāle aur sāt kabīrah gunāhoṅ se bache to us ke liye Jannat ke darwāze khol diye jā’eṅge. Phir use irshād farmāyā jā’egā: salāmatī ke sāth dāḳhil ho jā’o.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

13. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مُعَاوِيَةَ الْغَاضِرِيِّ مِنْ غَاضِرَةِ قَيْسٍ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : ثَلَاثٌ مَنْ فَعَلَهُنَّ فَقَدْ طَعِمَ طَعْمَ الْإِيمَانِ، مَنْ عَبَدَ اللهَ وَحْدَهُ وَأَنَّهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا اللهُ، وَأَعْطٰى زَكَاةَ مَالِهِ طَيِّبَةً بِهَا نَفْسُهُ، رَافِدَةً عَلَيْهِ كُلَّ عَامٍ، وَلَا يُعْطِي الْهَرِمَةَ وَلَا الدَّرِنَةَ وَلَا الْمَرِيضَةَ وَلَا الشَّرَطَ اللَّئِيمَةَ، وَلٰكِنْ مِنْ وَسَطِ أَمْوَالِكُمْ، فَإِنَّ اللهَ لَمْ يَسْأَلْكُمْ خَيْرَهُ وَلَمْ يَأْمُرْكُمْ بِشَرِّهِ. رَوَاهُ أَبُودَاوُدَ وَالطَّبَرَانِيُّ.

"Qabīla'e Ġhāḍirah Qays ke Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin Mu'āwiyah Ġhāḍirī raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tīn kām aise haiṅ keh jo shakhṣ unheṅ sar-anjām de woh īmān kī ḥalāwat măḥsūs karegā: jo shaḳhṣ yeh yaqīn rakhte huwe ek Allāh kī 'ibādat kare keh Allāhu Ta'ālá ke 'ilāwah ko'ī ma'būd nahīṅ; apne māl kī zaḳāt har sāl ḳhụsh-dilī aur farāḳh-dilī se adā kare; būṛhā, ḳhārish-zadah, bīmār aur ghaṭyā jānwar zakāt meṅ nah de bal-keh dar-miyānah

13: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب في الزكاة السائمة، 2 / 103، الرقم: 1582، والطبراني في المعجم الصغير، 1 / 334، الرقم: 555، والبخاري في التاريخ الكبير، 5 / 31، الرقم: 54، والديلمي في مسند الفردوس، 2 / 85، الرقم: 2461، والبيهقي في السنن الكبرى، 4 /95، الرقم: 7067.

māl de keh yaqīnan Allāhu Ta'ālá ne tum se nah to behtarīn māl māṅgā hai aur nah hī burā māl dene kā ḥukm diyā hai.”

Is Ḥadīs̲ ko Imām Abū Dāwūd aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

14. عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ: أَنَّ امْرَأَةً أَتَتْ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهَا ابْنَةٌ لَهَا، وَفِي يَدِ ابْنَتِهَا مَسَكَتَانِ غَلِيظَتَانِ مِنْ ذَهَبٍ، فَقَالَ لَهَا: أَتُعْطِيْنَ زَكَاةَ هٰذَا؟ قَالَتْ: لَا؟ قَالَ أَيَسُرُّکِ أَنْ يُسَوِّرَکِ اللّٰه بِهِمَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ سِوَارَيْنِ مِنْ نَارٍ؟ قَالَ: فَخَلَعَتْهُمَا فَأَلْقَتْهُمَا إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ ، وَقَالَتْ: هُمَالِلّٰهِ وَلِرَسُوْلِهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ .

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْدَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ.

“‘Amr bin Shu'ayb ne apne wālide mājid se aur unhoṅ ne un ke jadde amjad Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin 'Amr bin al-'Āṣ raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat kiyā hai

14: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 2 / 204، الرقم: 6901، وأبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب الكنز ما هو وزكاة الحلي، 2 / 95، الرقم: 1563، والنسائي في السنن كتاب الزكاة، باب زكاة الحلي، 5 / 38، الرقم: 2479، والبيهقي في السنن الكبرىٰ، 4 / 140، الرقم: 3740.

keh ek ‘aurat Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī bār-gāh meṅ ḥāẓir hū’ī aur us ke sāth us kī beṭī thī jis ne sone ke do bhārī kaṅgan păhne huwe the, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyā tum un kī zakāt detī ho? Woh ‘arẓ-guzār hū’ī: nahīṅ. Āga’e ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyā yeh tumheṅ achçhā lagtā hai keh Qiyāmat ke Roz un ke badle Allāhu Ta‘ālá tumheṅ āg ke kaṅgan par păhnā’e? Pas us ne unheṅ utār kar Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ pesh kar diyā aur ‘arẓ-guzār hū’ī: yeh donoṅ Allāhu Ta‘ālá aur us ke Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke liye haiṅ.”

Is Ḥadīs ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal, Abū Dāwūd aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

15. **عَنْ أَبِي ذَرٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: انْتَهَيْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ ، قَالَ: وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، أَوْ: وَالَّذِي لَا إِلٰهَ غَيْرُهُ، أَوْ كَمَا**

15: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب زكاة البقرة، 2 / 530، الرقم: 1391، ومسلم في الصحيح، كتاب الزكاة، باب تغليظ عقوبة من لا يؤدي الزكاة، 2 / 686، الرقم: 990، وأحمد بن حنبل في المسند، 5 / 169، الرقم: 21529، والترمذي في السنن، كتاب الزكاة، باب ما جاء عن رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم في منع الزكاة من التشديد، 3 / 12، الرقم: 617،

حَلَفَ. مَا مِنْ رَجُلٍ تَكُونُ لَهُ إِبِلٌ، أَوْ بَقَرٌ، أَوْ غَنَمٌ، لَا يُؤَدِّي حَقَّهَا، إِلَّا أُتِيَ بِهَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَعْظَمَ مَا تَكُونُ وَأَسْمَنَهُ، تَطَؤُهُ بِأَخْفَافِهَا، وَتَنْطَحُهُ بِقُرُونِهَا، كُلَّمَا جَازَتْ أُخْرَاهَا رُدَّتْ عَلَيْهِ أُولَاهَا، حَتّٰى يُقْضٰى بَيْنَ النَّاسِ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"Ḥaẓrat Abū Dharr raḍiya Allāhu 'anhu riwāyat karte haiṅ: maiṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī bār-gāhe aqdas meṅ ḥāẓir huwā to Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: qasam hai us ẕāt kī jis ke qabẕe meṅ merī jān hai, yā qasam hai us ẕāt kī jis ke siwā ko'ī ma'būd nahīṅ, yā jis ṭarḥ bhī qasam khā'ī. Ko'ī ādamī aisā nahīṅ jis ke pāṣ ūṅṭ yā gā'eṅ yā bakriyāṅ hoṅ aur woh un kī zakāṫ adā nah kare to Qiyāmat ke Din woh jānwar is ṭarḥ lā'e jā'eṅge keh păhle se bŏhat baṛe aur moṭe tāzah hoṅge. Woh use apne khuroṅ se rauṅdeṅge aur apne sīṅgoṅ se māreṅge. Jab āḳhirī jānwar bhī us ke ūpar se guzar jā'egā to păhlā phir ā jā'egā (aur yeh silsilsah yūṅhī jārī rahgeā) yahāṅ tak keh logoṅ ke dar-miyān faiṣalah kar diyā jā'egā."

والنسائي في السنن، كتاب الزكاة باب التغليظ في حبس الزكاة، 5 / 10، الرقم: 2440، والبزار في المسند، 9 / 400، الرقم: 3993.

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

16. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ. مَنْ آتَاهُ اللّٰهُ مَالًا، فَلَمْ يُؤَدِّ زَكَاتَهُ، مُثِّلَ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ شُجَاعًا أَقْرَعَ، لَهُ زَبِيْبَتَانِ، يُطَوَّقُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، ثُمَّ يَأْخُذُ بِلِهْزِمَيْهِ، يَعْنِي شِدْقَيْهِ، ثُمَّ يَقُولُ: أَنَا مَالُكَ، أَنَا كَنْزُكَ، ثُمَّ تَلَا ﴿وَلاَ يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَبْخَلُوْنَ بِمَآ اٰتٰهُمُ اللّٰهُ مِنْ فَضْلِهٖ هُوَ خَيْرًا لَّهُمْ بَلْ هُوَ شَرٌّ لَّهُمْ سَيُطَوَّقُوْنَ مَا بَخِلُوْا بِهٖ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ﴾ [آل عمران، 3 : 180]. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ.

“Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ko Allāhu Ta‘ālá ne māl diyā aur us ne us kī zakāt adā nah kī to Qiyāmat ke Roz us ke māl ko ganje sāṅp kī shakl dī jā’egī, jis ke sar par do siyāh nishān hoṅge. Qiyāmat ke Roz use us kā ṭauq păhnāyā jā’egā, phir woh us ke donoṅ jabṛoṅ ko ḍasegā, phir kahegā: maiṅ terā māl hūṅ, maiṅ terā ḳhazānah hūṅ.

16: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب إثم مانع الزكاة، 2 / 508، الرقم: 1338، وأيضًا في كتاب التفسير، باب ﴿وَلَا يَأْمُرَكُمْ اَنْ تَتَّخِذُوا الْمَلاٰئِكَةَ وَالنَّبِيّٖنَ اَرْبَابًا﴾، 4 / 1663، الرقم: 4289، وأحمد بن حنبل في المسند، 2 / 355، الرقم: 8646، والنسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب مانع زكاة ماله، 5 / 39، الرقم: 2482.

Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne yeh āyat paṛhī: ﴿Aur jo log us (māl-o daulat) meṅ se dene meṅ buḳhl karte haiṅ jo Allāh ne unheṅ apne fazl se ‘aṭā kiyā hai woh hargiz us buḳhl ko apne ḥaq meṅ beh-tar ḳhayāl nah kareṅ, bal-keh yeh un ke ḥaq meṅ burā hai, ‘an-qarīb Roze Qiyāmat unheṅ (gale meṅ) us māl kā ṭauq pǎhnāyā jā’egā﴾.

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī aur Aḥmad ne riwāyat kiyā hai.

17. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا ، يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: مَا مِنْ رَجُلٍ لَا يُؤَدِّي زَكَاةَ مَالِهِ، إِلَّا جَعَلَ اللهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِي عُنُقِهِ شُجَاعًا، ثُمَّ قَرَأَ عَلَيْنَا مِصْدَاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللهِ: ﴿وَلَا يَحْسَبَنَّ الَّذِيْنَ يَبْخَلُوْنَ بِمَآ اٰتٰهُمُ اللهُ مِنْ فَضْلِهٖ﴾، وَقَالَ مَرَّةً، قَرَأَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ مِصْدَاقَهُ: ﴿سَيُطَوَّقُوْنَ مَا بَخِلُوْا بِهٖ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ﴾ [آل عمران، 3 : 180] وَمَنِ اقْتَطَعَ مَالَ أَخِيْهِ الْمُسْلِمِ بِيَمِيْنٍ،

17: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب تفسير القرآن، باب ومن سورة آل عمران، 5 / 232، الرقم: 3012، والنسائي في السنن الكبرىٰ، كتاب الزكاة، باب التغليظ في حبس الزكاة، 2 / 7، الرقم: 2221، وأبو عوانة في المسند، 4 / 45، الرقم: 5973، والبيهقي في السنن الكبرىٰ، كتاب الزكاة، باب ما ورد من الوعيد فيمن كنز مال زكاة ولم يؤد زكاته، 4 / 81، الرقم: 7016.

لَقِيَ اللّٰهَ وَهُوَ عَلَيْهِ غَضْبَانُ، ثُمَّ قَرَأَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ مِصْدَاقَهُ مِنْ كِتَابِ اللهِ، ﴿إِنَّ الَّذِيْنَ يَشْتَرُوْنَ بِعَهْدِ اللهِ وَاَيْمَانِهِمْ ثَمَنًا قَلِيْلًا أُولٰئِكَ لَا خَلَاقَ لَهُمْ فِي الْاٰخِرَةِ وَلَا يُكَلِّمُهُمُ اللّٰهُ وَلَا يَنْظُرُ اِلَيْهِمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ وَلَا يُزَكِّيْهِمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌo﴾. [آل عمران، 3 : 77].

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْبَيْهَقِيُّ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

"Ḥaẕrat 'Abd Allāh bin Mas'ūd raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo shaḳhṣ apne māl kī zakāṫ adā nah kare, Allāhu Ta'ālá Qiyāmat ke Din us kī gardan meṅ bŏhat baṛā sāṅp ḍālegā. Phir Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne ba-ṭaure dalīl yeh āyate mubārakah paṛhī: ﴿Aur jo log is (māl-o daulat) meṅ se dene meṅ buḳhl karte haiṅ jo Allāh ne unheṅ apne faẕl se 'aṭā kiyā hai﴾. Rāwī ne kahā: ek martabah ba-ṭaure dalīl yeh āyat bhī paṛhī: ﴿'An-qarīb Roze Qiyāmat unheṅ (gale meṅ) us māl kā ṭauq pămhnāyā jā'egā jis meṅ woh buḳhl karte rahe hoṅge﴾ aur farmāyā: jo shaḳhṣ qasam khā kar kisī Musalmān bhā'ī kā māl hathyā le woh Allāhu Ta'ālá se is ḥālat meṅ mulāqāt karegā keh woh is par ġhaẕab-nāk hogā. Phir Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi

wa-'alá Ālihī wa-sallam ne ba-ṭaure dalīl yeh āyate karīmah paṛhī: ﴾Be-shak jo log Allāh ke 'ăhd aur apnī qasmoṅ kā thoṛī sī qīmat ke 'iwaẕ saudā kar dete haiṅ yehī woh log haiṅ jin ke liye Āḳhirat meṅ ko'ī ḥiṣṣah nahīṅ aur nah Qiyāmat ke Din Allāh un se kalām farmā'egā aur nah hī un kī ṭaraf nigāh farmā'egā aur nah unheṅ pākīzgī degā aur un ke liye dard-nāk 'azāb hogā.﴿

Is Ḥadīs ko Imām Tirmidhī aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne kahā: yeh Ḥadīs ḥasan ṣaḥīḥ hai.

18. عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بنِ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُتْبَةَ: أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: لَمَّا تُوُفِّيَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ وَاسْتُخْلِفَ أَبُو بَكْرٍ، . . . قَالَ أَبُو بَكْرٍ: وَاللهِ، لَأُقَاتِلَنَّ مَنْ فَرَّقَ بَيْنَ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ، فَإِنَّ الزَّكَاةَ حَقُّ

18: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب استتابة المرتدين والمعاندين وقتالهم، باب قتل من أبى قبول الفرائض وما نسبوا إلى الردة، 6 / 2538، الرقم: 6526، ومسلم في الصحيح، كتاب الإيمان، باب الأمر بقتال الناس حتى يقولوا: لا إله إلا الله محمد رسول الله 1 / 51، الرقم: 20، وأحمد بن حنبل في المسند، 1 / 19، الرقم: 117، والترمذي في السنن، كتاب الإيمان، باب ما جاء أمرت أن أقاتل الناس حتى يقولوا لا إله إلا الله، 5 / 3، الرقم: 2607، وأبو داود في السنن، كتاب الزكاة، 2 / 93، الرقم: 1556، والنسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب مانع الزكاة 5 / 14، الرقم: 2443.

الْمَالِ، وَاللهِ، لَوْ مَنَعُوْنِي عَنَاقًا كَانُوْا يُؤَدُّونَهَا إِلٰى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ لَقَاتَلْتُهُمْ عَلٰى مَنْعِهَا.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

"'Ubayd Allāh bin 'Abd Allāh bin 'Utbah kā bayān hai keh Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu 'anhu ne farmāyā: jab Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kā wiṣāl mubārak huwā aur Ḥaẓrat Abū Bakr raḍiya Allāhu 'anhu ḳhalīfah banā'e ga'e to .... Ḥaẓrat Abū Bakr raḍiya Allāhu 'anhu ne farmāyā: Ḳhudā kī qasam! Maiṅ un logoṅ se ẕarūr laṟūṅgā jo namāz aur zakāṫ meṅ farq kareṅge, kyūṅ-keh zakāṫ mālī ḥaq hai. Allāh kī qasam! Agar woh ūṅṭ kā bachchah bhī dene se inkār kareṅge jo Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke zamānah meṅ (ba-ṭaure zakāṫ) diyā karte the to maiṅ un ke is rokne par ẕarūr un ke sāth jaṅg karūṅgā."

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq 'alaih hai.

19. **عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ هٰذِهِ الْآيَةُ: ﴿وَالَّذِينَ يَكْنِزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ﴾ [التوبة، 9 : 34] قَالَ: كَبُرَ ذٰلِکَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ، فَقَالَ عُمَرُ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَا أُفَرِّجُ عَنْكُمْ. فَانْطَلَقَ فَقَالَ: يَا نَبِيَّ اللهِ، إِنَّهُ كَبُرَ عَلٰى أَصْحَابِکَ هٰذِهِ الْآيَةُ. فَقَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ : إِنَّ اللهَ لَمْ يَفْرِضِ الزَّكَاةَ إِلَّا لِيُطَيِّبَ مَا بَقِيَ مِنْ أَمْوَالِكُمْ، وَإِنَّمَا فَرَضَ الْمَوَارِيثَ لِتَكُونَ لِمَنْ بَعْدَكُمْ. فَكَبَّرَ عُمَرُ، ثُمَّ قَالَ لَهُ: أَلَا أُخْبِرُکَ بِخَيْرِ مَا يَكْنِزُ الْمَرْئُ: اَلْمَرْأَةُ الصَّالِحَةُ إِذَا نَظَرَ إِلَيْهَا سَرَّتْهُ، وَإِذَا أَمَرَهَا أَطَاعَتْهُ، وَإِذَا غَابَ عَنْهَا حَفِظَتْهُ. رَوَاهُ أَبُودَاوُدَ وَالْحَاكِمُ.**

“Ḥaẓrat (‘Abd Allāh) bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā ne bayān kiyā hai: jab yeh āyat ﴾Aur jo log sonā aur chaṅdī kā ẕaḳhīrah karte haiṅ﴿ nāzil hū’ī to Musalmānoṅ ko yeh bāt bŏhat mushkil naẓar ā’ī. Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne kahā: Āp Ḥaẓarāt kī mushkil meṅ ḥal kartā hūṅ. Par woh bār-gāhe Nabawī meṅ jā kar ‘arẓ-guzār huwe: yā Nabī Allāh! Is āyat par

19: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب في حقوق المال، 2 / 126، الرقم: 1664، والحاكم فيالمستدرک، كتاب الزكاة، 1 / 567، الرقم: 1487، وأبو يعلى في المسند، 4 / 378، الرقم: 2499، والبيهقي في السنن الكبرىٰ، كتاب الزكاة، باب تفسير الكنز الذي ورد الوعيد فيه، 4 / 83، الرقم: 7027.

‘amal karnā Āp ke Aṣḥāb ko baṛā mushkil naẓar ātā hai. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāhu Ta‘ālá ne zakāṫ ko farẓ nahīṅ farmāyā magar bāqī māl ko pāk karne ke liye aur mīrās̱ ko farẓ farmāyā hai tā-keh woh tumhāre ba‘d wāloṅ ke liye ho jā’e. Pas Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne takbīr kahī. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kyā maiṅ tumheṅ ādamī kā beh-tarīn ḳhazānah nah batā’ūṅ? Woh nek ‘aurat hai keh jab ādamī us kī ṭaraf dekhe to woh ‘aurat use ḳhụshī de aur jab use ḥukm de to ta‘mīl kare aur jab woh ġhā’ib ho to (ḳhāwand ke ghar-bār aur apnī ‘izzat-o nāmūs kī) ḥifāẓat kare.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Abū Dāwūd aur Ḥākim ne riwāyat kiyā hai.

20. عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، أَنَّ الْعَبَّاسَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ سَأَلَ رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ فِي تَعْجِيلِ صَدَقَتِهِ قَبْلَ أَنْ تَحِلَّ، فَرَخَّصَ لَهُ فِي ذٰلِكَ.

20: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 1 / 104، الرقم: 822، وأبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب في تعجيل الزكاة 2 / 115، الرقم: 1624، والترمذي في السنن، كتاب الزكاة، باب ما جاء في تعجيل الزكاة، 3 / 63، الرقم: 678، وابن ماجه في السنن، باب تعجيل الزكاة، قبل محلها، 1 / 572، الرقم:

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُودَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَابْنُ مَاجَه وَاللَّفْظُ لِلتِّرْمِذِيِّ.

"Ḥaẕrat 'Alī karrama Allāhu waj·hahu al-Karīm se riwāyat hai keh Ḥaẕrat 'Abbās raḍiya Allāhu 'anhu ne Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam se waqt se pǎhle zaḳāṫ adā karne ke bāre meṅ pūçhā to Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne un ko us kī ijāzat de dī."

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal, Abū Dāwūd, Tirmi<u>dh</u>ī aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai. Ma<u>z</u>kūrah alfāẓ Tirmi<u>dh</u>ī ke haiṅ.

21. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا ، عَنْ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ ، أَنَّهُ قَالَ: لَيْسَ فِيمَا دُوْنَ خَمْسِ أَوَاقٍ مِنَ الْوَرِقِ

1795، والدارمي في السنن، كتاب الزكاة، باب في تعجيل الزكاة، 1 / 470، الرقم: 1636، والحاكم في المستدرک، كتاب معرفة الصحابة، باب ذكر إسلام العباس، 3 / 375، الرقم: 5431، وابن خزيمة في الصحيح، 4 / 48، الرقم: 2330، والبيهقي في السنن الكبرىٰ، كتاب الأيمان، باب الكفّارة قبل الحنث، 10 / 54، الرقم: 19751.

21: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب ليس فيما دون خمس زود صدقة، 2 / 529، الرقم: 1390، ومسلم في الصحيح، كتاب الزكاة، 2 / 675، الرقم: 980، وأحمد بن حنبل في المسند، 3 / 86، الرقم: 11831، والنسائي

صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسِ ذَوْدٍ مِنَ الْإِبِلِ صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ مِنَ التَّمْرِ صَدَقَةٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

“Ḥaẕrat Jābir bin ‘Abd Allāh raḍiya Allāhu ‘anhumā bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: pāṅch ūqīyah (sāṛhe bāwan tolah: 36 ‘Isawī 612 grām) chāṅdī se kam par zakāṫ wājib nahīṅ hai, nah pāṅch ūṅṭoṅ se kam meṅ zakāṫ wājib hai aur nah pāṅch wasq) battīs man) khajūroṅ se kam meṅ zakāṫ (wājib) hai.”

Yeh Ḥadī<u>s</u> muttafaq ‘alaih hai aur ma<u>z</u>kūrah alfāẓ Muslim ke haiṅ.

22. عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ ، قَالَ: فَإِذَا كَانَتْ لَکَ مِاءَتَا دِرْهَمٍ وَحَالَ عَلَيْهَا الْحَوْلُ، فَفِيْهَا خَمْسَةُ دَرَاهِمَ، وَلَيْسَ عَلَيْکَ شَيْءٌ يَعْنِي فِي الذَّهَبِ حَتّٰى تَكُوْنَ لَکَ عِشْرُوْنَ دِينَارًا، فَإِذَا كَانَ لَکَ عِشْرُوْنَ دِينَارًا وَحَالَ عَلَيْهَا الْحَوْلُ فَفِيهَا نِصْفُ دِينَارٍ، فَمَا زَادَ

في السنن، كتاب الزكاة، باب زكاة الورق، 5 / 36، الرقم: 2474، ومالک في الموطأ، كتاب الزكاة، 1 / 244، الرقم: 578.

22: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب في زكاة السائمة، 2 / 100، الرقم: 1573، والبيهقي في السنن الكبرىٰ، كتاب الزكاة، باب نصاب الذهب وقدر الواجب فيه إذا حال عليه الحول، 4 / 137، الرقم: 7325.

فَبِحِسَابِ ذٰلِکَ، قَالَ: فَلَا أَدْرِي أَعَلِيٌّ يَقُوْلُ فَبِحِسَابِ ذٰلِکَ أَوْ رَفَعَهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ ؟ وَلَيْسَ فِي مَالٍ زَکَاةٌ حَتّٰى يَحُوْلَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ، إِلَّا أَنَّ جَرِيْرًا. قَالَ: ابْنُ وَهْبٍ يَزِيْدُ فِي الْحَدِيْثِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَيْسَ فِي مَالٍ زَکَاةٌ حَتّٰى يَحُوْلَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ. رَوَاهُ أَبُوْ دَاوُدَ.

“Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab tumhāre pās do sau dirham ho jā’eṅ aur un par sāl guzar jā’e to un par pāṅch dirham haiṅ aur sone meṅ tum par kuçh nahīṅ hai yahāṅ keh bīs dīnār ho jā’eṅ. Jab tumhāre pās bīs dīnār ho jā’eṅ aur un par sāl guzar jā’e to un par niṣf dīnār zakāṫ hai. Ziyādah hoṅ to usī ḥisāb se. Nahīṅ ma‘lūm keh فَبِحِسَابِ ذٰلِکَ Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu kā qaul hai yā Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā hai. Aur māl meṅ us waqt tak zakāṫ nahīṅ hai jab tak is par sāl nah guzar jā’e. Jarīr ne Ibn Wahb se riwāyat karte huwe yeh bhī kahā keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kisī māl par us waqt tak zakāṫ nahīṅ jab tak us par sāl nah guzar jā’e.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Abū Dāwūd aur Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai.

23. عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ : قَدْ عَفَوْتُ عَنْ صَدَقَةِ الْخَيْلِ وَالرَّقِيْقِ، فَهَاتُوْا صَدَقَةَ الرِّقَةِ: مِنْ كُلِّ أَرْبَعِيْنَ دِرْهَمًا، دِرْهَمًا، وَلَيْسَ فِي تِسْعِيْنَ وَمِائَةٍ شَيْءٌ، فَإِذَا بَلَغَتْ مِائَتَيْنِ، فَفِيْهَا خَمْسَةُ دَرَاهِمَ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ.

"Ḥaẓrat 'Alī karrama Allāhu waj·hahu al-Karīm se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ ne tum se (ķhidmat ke) ghoṛoṅ aur ġhulāmoṅ kī zakāṫ mu'āf kar dī, pas chāṅdī kī zakāṫ adā karo, chālīs dirhamoṅ meṅ ek dirham hai. Ek sau ninnānwe (dirhamoṅ) par kuçh (wājib) nahīṅ, jab do sau (dirham) ho jā'eṅ to un par pāṅch dirham (zakāṫ wājib) hai."

23: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 1 / 92، الرقم: 711، وأبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب في زكاة السائمة، 2 / 101، الرقم: 1574، والترمذي في السنن، كتاب الزكاة، باب ما جاء في زكاة الذهب والورق، 3 / 16، الرقم: 620، والبيهقي في السنن الكبرىٰ، كتاب الزكاة، باب لا صدقة في الخيل، 4 / 117، الرقم: 7198.

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal, Abū Dāwūd aur Tirmi<u>dh</u>ī ne ma<u>z</u>kūrah alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai.

24. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: فِيْمَا سَقَتِ الأَنْهَارُ وَالْعُيُوْنُ الْعُشْرُ، وَمَا سُقِيَ بِالسَّوَانِي فَفِيْهِ نِصْفُ الْعُشْرِ.

رَوَاهُ أَبُوْدَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ.

"Ḥaẓrat Jābir bin 'Abd Allāh raḍiya Allāhu 'anhumā se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jab zamīn ko năhr yā chashme serāb kareṅ us meṅ 'ushr (daswāṅ ḥiṣṣah) hai, aur jis zamīn ko răhăṫ se serāb kiyā jā'e us meṅ niṣf 'ushr (bīswāṅ ḥiṣṣah) hai."

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Abū Dāwūd ne riwāyat kiyā hai.

24: أخرجه أبو داود، كتاب الزكاة، باب الرجل يبتاع صدقته، 2 / 108، الرقم: 1597، والنسائي في السنن الكبرى، كتاب الزكاة، باب ما يوجب العشر و ما يوجب نصف العشر، 2 / 22، الرقم: 2268، والطبراني في المعجم الكبير، 12 / 278، الرقم: 13109.

25. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : لَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ أَوَاقٍ صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ ذَوْدٍ صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ فِيْمَا دُوْنَ خَمْسِ أَوْسُقٍ صَدَقَةٌ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

“Ḥaẓrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: pāṅch ūqīyah (sāṛe bāwan tolah chāṅdī) se kam meṅ zakāṫ nahīṅ hai aur pāṅch ūṅṭoṅ se kam meṅ zakāṫ nahīṅ hai aur pāṅch wasq (anāj) se kam meṅ zakāṫ nahīṅ hai.”

Yeh Ḥadīs̱ muttafaq ‘alaih hai.

25: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب ما أدى زكاته فليس بكنز لقول النبي صلى الله عليه وآله وسلم ، 2 / 509، الرقم: 1340، ومسلم في الصحيح، كتاب الزكاة، 2 / 673، الرقم: 979، وأبوداود في السنن، كتاب الزكاة، باب ما تجب فيه الزكاة، 2 / 94، الرقم: 1558، وابن ماجه في السنن، كتاب الزكاة، باب من استفاد مالا، 1 / 571، الرقم: 1793، والنسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب زكاة الرقيق، 5 / 36، الرقم: 2774.

26. عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: فِيْمَا سَقَتِ الْأَنْهَارُ وَالْغَيْمُ الْعُشُورُ، وَفِيمَا سُقِيَ بِالسَّانِيَةِ نِصْفُ الْعُشْرِ.

رَوَاهُ مُسْلِمٌ.

"Ḥaẓrat Jābir bin 'Abd Allāh raḍiya Allāhu 'anhumā bayān karte haiṅ keh unhoṅ ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ko yeh farmāte huwe sunā: jin zamīnoṅ ko daryā aur bārish serāb kareṅ un meṅ 'ushr (ya'nī daswāṅ ḥiṣṣah denā wājib hai) aur jo zamīneṅ ūṅṭ ke ẕarī'ah serāb kī jā'eṅ un meṅ niṣf 'ushr (ya'nī bīswāṅ ḥiṣṣah denā wājib) hai."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Muslim ne riwāyat kiyā hai.

26: أخرجه مسلم في الصحيح، كتاب الزكاة، باب ما فيه العشر أو نصف العشر، 2 / 675، الرقم: 981، وابن خزيمة في الصحيح، 4 / 38، الرقم: 2309، والدار قطني في السنن، كتاب الزكاة، باب في قدر الصدقة فيما أخرجت الأرض وخرص الثمار، 2 / 130، الرقم: 10.

27. **عَنْ خَصِيْفٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: سَأَلْتُهُ عَنْ زَكَاةِ الطَّعَامِ، فَقَالَ: فِيْمَا قَلَّ مِنْهُ أَوْ كَثُرَ الْعُشْرُ وَنِصْفُ الْعُشْرِ.**

رَوَاهُ الطَّحَاوِيُّ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ.

"Ḥaẕrat Ḳhaṣīf Ḥaẕrat Mujāhid se riwāyat karte huwe kăhte haiṅ: maiṅ ne Ḥaẕrat Mujāhid se ġhallah kī zakāt̊ ke bāre meṅ pūçhā to unhoṅ ne kahā: paidā-wār kam ho yā ziyādah us meṅ 'ushr aur niṣf 'ushr hai."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Ṭaḥāwī aur Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai.

28. **عَنْ اِبْرَاهِيْمَ قَالَ: فِي كُلِّ شَيْئٍ أَخْرَجَتِ الْأَرْضُ الصَّدَقَةُ.**

رَوَاهُ الطَّحَاوِيُّ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ.

"Ḥaẕrat Ibrāhīm se riwāyat hai, unhoṅ ne kahā: zamīn kī har paidā-wār meṅ zakāt̊ wājib hai."

27: أخرجه الطحاوي في شرح معاني الآثار، كتاب الزكاة، باب زكاة ما يخرج الأرض، 2 / 88، الرقم: 3020، وابن أبي شيبة في المصنف، 2 / 371، الرقم: 10028.

28: أخرجه الطحاوي في شرح معاني الآثار، كتاب الزكاة، باب زكاة ما يخرج الأرض، 2 / 88، الرقم: 3019، وابن أبي شيبة في المصنف، 2 / 371، الرقم: 10029.

Ise Imām Ṭaḥāwi aur Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai.

29. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي عَبْدِهِ وَلَا فِي فَرَسِهِ صَدَقَةٌ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْدَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ مَاجَه وَاللَّفْظُ لِأَبِي دَاوُدَ.

"Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: kisī Musalmān par us kī lauṅḍī, ġhulām aur ghoṛe kī zakāṫ nahīṅ hai."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal, Abū Dāwūd, Ibn Mājah aur Nasā'ī ne riwāyat kiyā hai. Maẕkūrah alfāẓ Abū Dāwūd ke haiṅ.

29: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 2 / 407، الرقم: 9270، وأبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب الرجل يبتاع صدقته، 2 / 108، الرقم: 1595، والنسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب زكاة الخيل، 5 / 35، الرقم: 2469، وابن ماجه في السنن، كتاب الزكاة، باب صدقة الخيل والرقيق، 1 / 579، الرقم: 1812، ومالك في الموطأ، 1 / 277، الرقم: 611.

30. **عَنْ زَيْنَبَ، امْرَأَةِ عَبْدِ اللهِ، قَالَتْ: كُنْتُ فِي الْمَسْجِدِ، فَرَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: تَصَدَّقْنَ وَلَوْ مِنْ حُلِيِّكُنَّ. وَكَانَتْ زَيْنَبُ تُنْفِقُ عَلٰى عَبْدِ اللهِ وَأَيْتَامٍ فِي حَجْرِهَا. قَالَ: فَقَالَتْ لِعَبْدِ اللهِ: سَلْ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : أَيَجْزِي عَنِّي أَنْ أُنْفِقَ عَلَيْکَ وَعَلٰى أَيْتَامِى فِي حَجْرِي مِنَ الصَّدَقَةِ؟ فَقَالَ: سَلِي أَنْتِ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ . فَانْطَلَقْتُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ ، فَوَجَدْتُ امْرَأَةً مِنَ الْأَنْصَارِ عَلَى الْبَابِ، حَاجَتُهَا مِثْلُ حَاجَتِي، فَمَرَّ عَلَيْنَا بِلَالٌ، فَقُلْنَا: سَلِ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : أَيَجْزِي عَنِّي أَنْ أُنْفِقَ عَلٰى زَوْجِي وَأَيْتَامٍ لِي فِي حَجْرِي. وَقُلْنَا: لَا تُخْبِرْ بِنَا. فَدَخَلَ فَسَأَلَهُ، فَقَالَ: مَنْ هُمَا؟ قَالَ: زَيْنَبُ، قَالَ: أَيُّ الزَّيَانِبِ؟ قَالَ: امْرَأَةُ عَبْدِ اللهِ، قَالَ: نَعَمْ لَهَا أَجْرَانِ، أَجْرُ الْقَرَابَةِ وَأَجْرُ الصَّدَقَةِ.**

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَالنَّسَائِيُّ.

30: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب الزكاة على الزوج والأيتام في الحجر، 2 / 533، الرقم: 1397، والنسائي في السنن الكبرىٰ، كتاب عشرة النساء، باب الفضل في نفقة المرأة على زوجها، 5 / 381، الرقم: 9202، وأبوعوانة في المسند، 2 / 149، الرقم: 2623.

"Ḥaẓrat 'Abd Allāh (bin Mas'ud) raḍiya Allāhu 'anhumā kī zaujah Ḥaẓrat Zaynab raḍiya Allāhu 'anhā riwāyat karte huwe kăhtī haiṅ: maiṅ masjid meṅ thī to maiṅ ne Ḥaẓrat ko dekhā. Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ṣadaqah karo ḳhwạh apne zewaroṅ se. Ḥaẓrat Zaynab apne ḳhāwand Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin (Mas'ūd) raḍiya Allāhu 'anhumā aur apne zere kafālat yatīm bachchoṅ par ḳharch kartī thīṅ. Unhoṅ ne Ḥaẓrat 'Abd Allāh raḍiya Allāhu 'anhu se guzārish kī keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam se pūc̤hiye keh kyā mere liye yeh jā'Ibn Zanjawayh fī Kitāb al-Amwāl, hai keh maiṅ zakāṫ se Āp par aur apne zere kafālat bachchoṅ par ḳharch karūṅ. Unhoṅ ne farmāyā: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam se tum ḳhụd pūc̤ho. Pas maiṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī ṭaraf chal par̤ī to Anṣār kī ek 'aurat ko darwāze par pāyā aur us kī ḥājat bhī mere jaisī thī, chunāṅ-cheh Ḥaẓrat Bilāl raḍiya Allāhu 'anhu hamāre pās se guzre to ham ne kahā keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam se pūc̤hiye keh agar maiṅ apne ḳhāwand aur apne zere kafālat yatīm bachchoṅ par ḳharch karūṅ to kyā yeh mere liye jā'iz hai? Aur ham ne yeh bhī kahā keh hamāre muta'alliq nah batānā. Woh andar ga'e aur Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam se pūc̤hā to Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī

wa-sallam ne farmāyā: woh kaun haiṅ? ‘Arẓ kī Zaynab. Farmāyā: kaun sī Zaynab? ‘Arẓ-guzār huwe: ‘Abd Allāh (bin Mas‘ūd) raḍiya Allāhu ‘anhumā kī bīwī. Farmāyā: hāṅ un ke liye dohrā ajr hai: ek qarābat kā ajr aur dūsrā ṣadaqah karne kā.”

Is Ḥadīs ko Imām Bukhārī aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai.

31. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: لَيْسَ الْمِسْكِينُ بِهٰذَا الطَّوَّافِ الَّذِي يَطُوْفُ عَلَى النَّاسِ، فَتَرُدُّهُ اللُّقْمَةُ وَاللُّقْمَتَانِ، وَالتَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ. قَالُوا: فَمَا الْمِسْكِينُ يَا رَسُولَ اللهِ؟

31: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الزكاة، باب قول الله تعالى: لاَ يَسئلونَ النّاسَ إلحافًا، 2 / 538، الرقم: 1409، ومسلم في الصحيح، كتاب الزكاة، باب المسكين الذي لايجد غنى ولا يفطن له فيتصدق عليه، 2 / 719، الرقم: 1039، وأحمد بن حنبل في المسند، 2 / 316، الرقم: 8172، والنسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب تفسير المسكين، 5 / 85، الرقم: 2572، ومالک في الموطأ، كتاب صفة النبي صلى الله عليه وآله وسلم باب ما جاء في المسكين، 2 / 923، الرقم، 1645، والدارمي في السنن، كتاب الزكاة، باب المسكين الذي يتصدق عليه، 1 / 462، الرقم: 1615، وابن حبان في الصحيح، 8 / 139، الرقم: 3352.

قَالَ: الَّذِي لَا يَجِدُ غِنًى يُغْنِيْهِ، وَلَا يُفْطَنُ لَهُ، فَيُتَصَدَّقَ عَلَيْهِ، وَلَا يَسْأَلُ النَّاسَ شَيْئًا. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ، وَاللَّفْظُ لِمُسْلِمٍ.

"Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu 'anhu raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: miskīn woh nahīṅ hai jo logoṅ meṅ ghūmtā răhtā hai aur ekh luqmah yā do luqme aur ek khajūreṅ le kar chalā jātā hai. Ṣaḥāba'e kirām raḍiya Allāhu 'anhum ne 'arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Phir miskīn kaun hai? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ke pās itnā māl nah ho jo us kī zarūrīyāt se us ko mustaġhnī kar de aur nah us ke āsār se miskīnī aur faqr kā patā chaltā hai tā-keh is par ṣadaqah kiyā jā'e aur nah woh logoṅ se sawāl kartā ho."

Yeh Ḥadīs muttafaq 'alaih hai aur mazkūrah alfāẓ Muslim ke haiṅ.

32. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيٍّ إِلَّا لِخَمْسَةٍ: لِعَامِلٍ عَلَيْهَا، أَوْ

32: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 3 / 56، الرقم: 1155، وأبوداود في السنن، كتاب الزكاة، باب من يجوز له أخذ الصدقة وهو غني، 2 / 119، الرقم: 1635، وابن ماجه في السنن، كتاب الزكاة، باب من تحل له الصدقة،

رَجُلٍ اشْتَرَاهَا بِمَالِهِ، أَوْ غَارِمٍ، أَوْ غَازٍ فِي سَبِيْلِ اللهِ، أَوْ مِسْكِيْنٍ تُصُدِّقَ عَلَيْهِ مِنْهَا فَأَهْدٰى مِنْهَا لِغَنِيٍّ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وأَبُوْ دَاوُدَ وَابْنُ مَاجَه.

"Ḥaẓrat Abū Sa'īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: māl-dār ke liye zakāṫ ḥalāl nahīṅ hai magar pāṅch qism ke logoṅ ke liye: zakāṫ kā 'āmil ho, māl zakāṫ ko apne māl se ḳharīde, yā maqrūẓ ho, yā Allāh kī rāh meṅ jihād karne wālā ho, yā miskīn ko ṣadaqah diyā aur miskīn ne us meṅ se ġhanī ko hadīyah diyā."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal, Abū Dāwūd aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai.

33. عَنْ أَنَسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: إِنَّ الْمَسْأَلَةَ لَا تَحِلُّ إِلَّا لِثَلَاثَةٍ: لِذِي فَقْرٍ مُدْقِعٍ، أَوْ لِذِي غُرْمٍ مُفْظِعٍ، أَوْ لِذِي دَمٍ مُوجِعٍ.

1 / 590، الرقم، 1841، ومالک في الموطأ، كتاب الزكاة، باب أخذ الصدقة ومن يجوز له أخذها، 1 / 268، الرقم: 604، وعبد الرزاق في المصنف، 4 / 109، الرقم، 1751، وعبد بن حميد في المسند، 1 / 281، الرقم: 895.

33: أخرجه أحمد بن حنبل في السند، 3 / 126، الرقم: 12300، وأبوداود في السنن كتاب الزكاة، باب ما تجوز فيه المسألة، 2 / 120، الرقم: 1641، وابن

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ.

"Ḥaẓrat Anas raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tīn ashķhāṣ ke 'ilāwah kisī ke liye sawāl karnā durust nahīṅ: ek woh shaķhṣ jo ķhāk par litā dene wālī mŏḥtājī meṅ mubtalā ho, dūsrā woh jo saķht qarẓe meṅ ghir gayā ho yā woh shaķhṣ jise diyat kī adā'egī kī majbūrī ho."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal aur Abū Dāwūd ne riwāyat kiyā hai.

34. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيٍّ إِلَّا فِي سَبِيلِ اللهِ أَوِ ابْنِ السَّبِيلِ، أَوْ جَارٍ فَقِيْرٍ يُتَصَدَّقُ عَلَيْهِ فَيُهْدِي لَکَ، أَوْ يَدْعُوْکَ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَاللَّفْظُ لَهُ.

ماجه في السنن، كتاب التجارات، باب بيع المزايدة، 2 / 740، الرقم: 2198، والطيالسي في المسند، 1 / 285، الرقم: 2145.

34: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 3 / 97، الرقم: 11948، وأبوداود في السنن، كتاب الزكاة، باب من يجوز له أخذ الصدقة وهو غنى، 2 / 119، الرقم: 1637، والبيهقى في السنن الكبرىٰ، كتاب قسم الصدقات، باب سهم سبيل الله، 7 / 22، الرقم: 12978.

“Ḥaẓrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ṣadaqah ḥalāl nahīṅ hotā ġhanī ke liye magar is ṣūrat meṅ jab woh jihād kare yā musāfir ho, yā ġharīb ham-sā’e ko ṣadaqah diyā jātā ho aur woh tumheṅ ba-ṭaure hadīyah de yā tumhārī da‘wat kar de (to jā’iz hai).”

Is Ḥadī<u>s</u> ko Imām Aḥamd bin Ḥanbal aur Abū Dāwūd ne ma<u>z</u>kūrah alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai.

35. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ ، قَالَ: لَا تَحِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيٍّ وَلَا ذِيْ مِرَّةٍ سَوِيٍّ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَالتِّرْمِذِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ.

وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَحُبْشِيِّ بْنِ جُنَادَةَ، وَقَبِيْصَةَ بْنِ مُخَارِقٍ، وَقَالَ: حَدِيثُ عَبْدِ اللهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، حَدِيْثٌ

35: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 2 / 164، الرقم: 6530، وأبوداود في السنن، كتاب الزكاة، باب من يعطى من الصدقة وحد الغنى، 2 / 118، الرقم: 1634، والترمذي في السنن، كتاب الزكاة، باب ما جاء من لا تحل له الصدقة، 3 / 42، الرقم: 652، والنسائى فى السنن، كتاب الزكاة، باب إذا لم يكن له درهم وكان له عدلها، 5 / 99، الرقم: 2597، وابن ماجه في السنن، كتاب الزكاة، باب من سأل عن ظهر غنى، 1 / 589، الرقم: 1839.

حَسَنٌ، وَقَدْ رَوٰى شُعْبَةُ عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ هٰذَا الْحَدِيْثَ بِهٰذَا الْإِسْنَادِ، وَلَمْ يَرْفَعْهُ. وَقَدْ رُوِيَ فِي غَيْرِ هٰذَا الْحَدِيثِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : لَا تَحِلُّ الْمَسْأَلَةُ لِغَنِيٍّ وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ. وَإِذَا كَانَ الرَّجُلُ قَوِيًّا مُحْتَاجًا وَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ شَيْءٌ، فَتُصُدِّقَ عَلَيْهِ أَجْزَأَ عَنِ الْمُتَصَدِّقِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَوَجْهُ هٰذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى الْمَسْأَلَةِ.

"Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin 'Amr raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ġhanī aur tan-durust ādamī ke liye zakāṫ lenā jā'iz nahīṅ."

Is Ḥadīs̠ ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal, Abū Dāwūd aur Tirmid̲h̲ī ne maz̲kūrah alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai.

Imām Tirmid̲h̲ī farmāte haiṅ: is bāb meṅ Ḥaẓrat Abū Hurayrah, Ḥubshī bin Junādah aur Qabīṣah bin Muḳhāriq raḍiya Allāhu 'anhu se bhī rww manqūl haiṅ. Mazīd farmāte haiṅ: Ḥadīs̠e 'Abd Allāh bin 'Amr ḥasan hai, Shu'bah ne Sa'd bin Ibrāhīm se yeh Ḥadīs̠ isī sanad ke sāth ġhair-marfū' riwāyat kī hai. Ek dūsrī riwāyat meṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ġhanī aur tan-durust ke liye māṅgnā jā'iz nahīṅ lekin agar tan-durust shaḳhṣ mŏḥtāj ho aur us ke pās kuḉh bhī nah ho aur ko'ī use zakāṫ de

de to dene wāle kī zakāṫ adā ho jā’egī. Ba‘ẓ ‘Ulamā’ ke naẕdīk is Ḥadīs̱ kī bunyād sawāl (bhīk māṅgne) par hai (keh bhīḳ māṅgnā jā’iz nahīṅ).

36. **عَنْ عُبَيْدِ اللهِ بْنِ عَدِيِّ بْنِ الْخِيَارِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : قَالَ: أَخْبَرَنِي رَجُلَانِ أَنَّهُمَا أَتَيَا النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ، وَهُوَ يَقْسِمُ الصَّدَقَةَ فَسَأَلَاهُ مِنْهَا، فَرَفَعَ فِيْنَا الْبَصَرَ وَخَفَضَهُ، فَرَآنَا جَلْدَيْنِ، فَقَالَ: إِنْ شِئْتُمَا أَعْطَيْتُكُمَا، وَلَا حَظَّ فِيهَا لِغَنِيٍّ وَلَا لِقَوِيٍّ مُكْتَسِبٍ.**

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَاللَّفْظُ لَهُ.

“Ḥaẓrat ‘Ubayd Allāh bin ‘Adī bin Ḳhiyār raḍiya Allāhu ‘anhu ne bayān kiyā hai keh do ādmiyoṅ ne mujhe bayān kiyā keh woh Ḥajjaṫu al-wadā‘ ke mauqa‘ par Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá

36: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 4 / 224، الرقم: 18001، وأبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب من يعطى من الصدقة وحد الغنى، 2 / 118، الرقم:1633، والنسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب مسألة القوي المكتسب، 5 / 99، الرقم: 2598، وعبد الرزاق في المصنف، 4 / 109، الرقم: 7154، وابن أبي شيبة في المصنف، 2 / 424، الرقم: 10666، والدارقطني في السنن، كتاب الزكاة، باب لا تحل الصدقة لغني ولا لذي مرة سوي، 2 / 119، الرقم: 7، والطبراني في المعجم الأوسط، 3 / 137، الرقم: 2722.

Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ḥāẓir hue jab-keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ṣadqe kā māl taqsīm farmā rahe the. Pas unhoṅ ne us meṅ se kuçh māṅgā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne naẓar uṭhā kar dekhā, phir nigāheṅ jhukā līṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne hameṅ dekhā keh ham donoṅ moṭe tāze the. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: agar tum chāho to maiṅ tumheṅ de dūṅ warnah is meṅ ġhanī aur kamāne ke qābil ṭāqat-war kā ḥaq nahīṅ hai.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal aur Abū Dāwūd ne maẕkūrah alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai.

37. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ السَّعْدِيِّ: أَنَّهُ قَدِمَ عَلٰى عُمَرَ فِي خِلَافَتِهِ، فَقَالَ لَهُ عُمَرُ: أَلَمْ أُحَدَّثْ أَنَّکَ تَلِيَ مِنْ أَعْمَالِ النَّاسِ أَعْمَالًا، فَإِذَا أُعْطِيْتَ الْعُمَالَةَ كَرِهْتَهَا؟ فَقُلْتُ: بَلٰى. فَقَالَ عُمَرُ: مَا تُرِيدُ إِلٰى ذٰلِکَ؟ قُلْتُ: إِنَّ لِي أَفْرَاسًا وَأَعْبُدًا، وَأَنَا بِخَيْرٍ، وَأُرِيدُ أَنْ تَكُونَ عُمَالَتِي صَدَقَةً عَلَى الْمُسْلِمِيْنَ. قَالَ عُمَرُ: لَا تَفْعَلْ، فَإِنِّي كُنْتُ أَرَدْتُ الَّذِي أَرَدْتَ، فَكَانَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

37: أخرجه البخاري في الصحيح، كتاب الأحكام، باب رزق الحكام والعاملين عليها 6 / 2620، الرقم: 6744، وأحمد بن حنبل في المسند، 1 / 17، الرقم: 100، وأيضًا، 1 / 21، الرقم: 136، والنسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب من آتاه الله مالا من غير مسألة، 5 / 104، الرقم: 2607.

وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ يُعْطِيْنِي الْعَطَاءَ، فَأَقُوْلُ: أَعْطِهِ أَفْقَرَ إِلَيْهِ مِنِّي، حَتّٰى أَعْطَانِي مَرَّةً مَالًا، فَقُلْتُ: أَعْطِهِ أَفْقَرَ إِلَيْهِ مِنِّي، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : خُذْهُ، فَتَمَوَّلْهُ، وَتَصَدَّقْ بِهِ، فَمَا جَاءَکَ مِنْ هٰذَا الْمَالِ وَأَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَاءِلٍ فَخُذْهُ، وَإِلَّا فَلَا تُتْبِعْهُ نَفْسَکَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ.

وَعَنِ الزُّهْرِيِّ قَالَ: حَدَّثَنِي سَالِمُ بْنُ عَبْدِ اللهِ: أَنَّ عَبْدَ اللهِ بْنَ عُمَرَ قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ يَقُولُ: کَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ يُعْطِيْنِي الْعَطَاءَ، فَأَقُوْلُ: أَعْطِهِ أَفْقَرَ إِلَيْهِ مِنِّي، حَتّٰى أَعْطَانِي مَرَّةً مَالًا، فَقُلْتُ: أَعْطِهِ مَنْ هُوَ أَفْقَرُ إِلَيْهِ مِنِّي. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : خُذْهُ، فَتَمَوَّلْهُ، وَتَصَدَّقْ بِهِ، فَمَا جَاءَکَ مِنْ هٰذَا الْمَالِ وَأَنْتَ غَيْرُ مُشْرِفٍ وَلَا سَاءِلٍ فَخُذْهُ، وَمَالَا فَلَا تُتْبِعْهُ نَفْسَکَ.

"'Abd Allāh bin Sa'dī bayān karte haiṅ keh jab Ḥaẓrat 'Umar raḍiya Allāhu 'anhu ke zamāna'e ḳhilāfat meṅ un ke pās ḥāẓir huwe the to Ḥaẓrat 'Umar raḍiya Allāhu 'anhu ne un se farmāyā: kyā mujh se yeh bayān nahīṅ kiyā gayā keh tum logoṅ kā kām karte ho aur jab tumheṅ mu'āwaẓah diyā jātā hai to tum use nā-pasand karte ho? Pas maiṅ ne kahā: hāṅ! Aisā hī hai. Ḥaẓrat 'Umar raḍiya Allāhu 'anhu ne farmāyā: is se tumhārā maqṣad kyā hai? Maiṅ 'arẓ-guzār huwā keh mere pās ghoṛe aur ġhulām haiṅ aur maiṅ māl bhī rakhtā thūṅ, is

liye chāhtā hūṅ keh merī ujrat Musalmānoṅ par ḳhairāt hotī rahe. Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā keh aisā nah karo kyūṅ-keh maiṅ ne bhī aisā hī irādah kiyā thā jo tum ne kiyā hai, jab Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam mujhe māl ‘aṭā farmāte to maiṅ ‘arẓ kartā keh fulāṅ ko de dījiye keh woh mujh se ziyādah ẓarūrat-mand hai. Yahāṅ tak keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne mujhe ek daf‘ah māl ‘aṭā farmāyā to maiṅ ne ‘arẓ kiyā keh use kisī aur ko ‘aṭā farmā dījiye jo mujh se baṛh kar ḥājat-mand ho. To Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ise le lo aur māl-dār ban kar ḳhairāt karo. Agar māl tumhāre pās is ṭarīqe se ā’e keh tum us ke muntaẓir aur sā’il nah ho to use le lo warnah apne dil ko us ke pīc̥he nah chalā’o.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Buḳhārī aur Aḥmad bin Ḥanbal ne riwāyat kiyā hai.

“Zuhrī se riwāyat hai keh unheṅ Sālim bin ‘Abd Allāh ne batāyā: ‘Abd Allāh bin ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhumā kā bayān hai keh unhoṅ ne Ḥaẓrat ‘Umar raḍiya Allāhu ‘anhu ko yeh farmāte hue sunā: Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam mujhe māl ‘aṭā farmāte to maiṅ ‘arẓ kartā keh yeh use de dījiye jo mujh se ziyādah ẓarūrat-mand ho. Yahāṅ tak keh mujhe ek daf‘ah māl ‘aṭā farmāyā to maiṅ

‘arẓ-guzār huwā keh yeh māl us ko ‘ināyat farmā dījiye jo mujh se ziyādah ḥājat-mand ho. To Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ise le kar māl-dār ho jā’o aur phir ḳhụd ḳhairāt karo, aur jo māl tumhāre pās is ṭarḥ ā’e keh tum us ke ṭalab-gār yā sā’il nah ho to use le lo aur agar nah lenā ho to phir us ke pīçhe dil ko nah bhagā’o.”

38. عَنْ أَبِي سَعِيْدٍ الْخُدْرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَرَّحَتْنِي أُمِّي إِلٰى رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ. فَأَتَيْتُهُ وَقَعَدْتُ، فَاسْتَقْبَلَنِي، وَقَالَ، مَنِ اسْتَغْنٰى أَغْنَاهُ اللّٰهُ، وَمَنِ اسْتَعَفَّ أَعَفَّهُ اللّٰهُ، وَمَنِ اسْتَكْفٰى كَفَاهُ اللّٰهُ، وَمَنْ سَأَلَ وَلَهُ قِيمَةُ أُوقِيَةٍ فَقَدْ أَلْحَفَ. فَقُلْتُ: نَاقَتِي الْيَاقُوتَةُ خَيْرٌ مِنْ أُوقِيَةٍ، فَرَجَعْتُ وَلَمْ أَسْأَلْهُ. رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ دَاوُدَ وَالنَّسَائِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ.

“Ḥaẓrat Abū Sa‘īd Ḳhudrī raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai, woh bayān karte haiṅ: merī wālidah ne (shadīd ẓarūrat ke tăḥt kuçh māṅgne ke liye) mujhe Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-

38: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 3 / 7، الرقم: 11059، وأبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب من يعطى من الصدقة وحد الغنى، 2 / 116، الرقم: 1628، والنسائي في السنن، كتاب الزكاة، باب من الملحف، 5 / 98، الرقم: 2595، والدارقطني في السنن، 2 / 118، الرقم: 1، والطبراني في المعجم الكبير، 2 / 150، الرقم: 1630.

sallam kī ķhidmate aqdas meṅ bhejā, maiṅ ḥāẕir ho kar baiṱh gayā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam apnā ruķhe anwar merī ṭaraf kar ke baiṱhe aur irshād farmāyā: jo shaķhṣ logoṅ se be-niyāz hogā Allāhu Ta‘ālá use logoṅ be-niyāz kar degā aur jo shaķhṣ sawāl se bachegā Allāhu Ta‘ālá use bachā’egā aur jo shaķhṣ thoṛe māl par kifāyat karegā Allāhu Ta‘ālá use kifāyat degā aur jo shaķhṣ bhīk māṅgegā ḥāl-āṅ-keh is ke pās ek ūqīyah (chālīs dirham) ke bar-ā-bar hogā to us ne ilḥāf kiyā (ya‘nī giṛgiṛā kar bhīk māṅgī). Maiṅ ne apne dil meṅ kahā keh merī Yāqūtah nāmī ūṅṭnī ek ūqīyah se baṛh kar hai. Maiṅ wāpas āyā aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se sawāl nahīṅ kiyā.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal, Abū Dāwūd aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai. Maẕkūrah alfāẓ Nasā’ī ke haiṅ.

39. عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُودٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : مَنْ سَأَلَ النَّاسَ وَلَهُ مَا يُغْنِيْهِ، جَاءَ يَوْمَ

39: أخرجه الترمذي في السنن، كتاب الزكاة، باب ما جاء من تحل له الزكاة، 3 / 40، الرقم: 650، والحاكم في المستدرك، 1 / 565، الرقم: 1479، والبيهقي في السنن الكبرىٰ، كتاب قسم الصدقات، باب لا وقت فيما يعطى

الْقِيَامَةِ وَمَسْأَلَتُهُ فِي وَجْهِهِ خُمُوْشٌ، أَوْ خُدُوْشٌ، أَوْ كُدُوْحٌ. قِيْلَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، وَمَا يُغْنِيْهِ؟ قَالَ: خَمْسُوْنَ دِرْهَمًا أَوْ قِيمَتُهَا مِنَ الذَّهَبِ. رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالْحَاكِمُ.

"Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin Mas'ūd raḍiya Allāhu 'anhumā se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne is ḥālat meṅ (logoṅ se) māṅgā keh us ke pās itnā māl hai jo use ġhanī kar de to woh Qiyāmat ke Din is ṭarḥ ā'egā keh us kā sawāl us ke chehre meṅ zaḳhmoṅ aur ḳharāshoṅ kī ṣūrat meṅ ẓāhir hogā. 'Arẓ kiyā gayā: yā Rasūl Allāh! Kitnā māl kisī ko ġhanī banā detā hai? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: pachās dirham (chāṅdī) yā us kī qīmat kā sonā."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Tirmidhī aur Ḥākim ne riwāyat kiyā hai.

الفقراء والمساكين إلى مايخرجون به من الفقر والمسكنة، 7 / 24، الرقم: 12986.

40. **عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ ، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : إِنَّ الْمَسْأَلَةَ، كَدٌّ يَكُدُّ بِهَا الرَّجُلُ وَجْهَهُ، إِلَّا أَنْ يَسْأَلَ الرَّجُلُ سُلْطَانًا، أَوْ فِي أَمْرٍ لَا بُدَّ مِنْهُ.**

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ.

"Ḥaẕrat Samurah bin Jundab raḍiya Allāhu 'anhu se riwāyat hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: sawāl (ya'n bhīk māṅgnā) ek zaḳhm hai jis ke sāth ādamī apnā chehrah zaḳhmī kartā hai, al-battah ko'ī shaḳhṣ ḥukmarān se yā kisī ẕarūrī amr meṅ sawāl kare (to jā'iz hai)."

Is Ḥadīs̱ ko Imām Aḥmad bin Ḥanbal aur Tirmidhī ne maẕkūrah alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī farmāte haiṅ: yeh Ḥadīs̱ ḥasan ṣaḥīḥ hai.

40: أخرجه أحمد بن حنبل في المسند، 5 / 10، الرقم: 20118، والترمذي في السنن، كتاب الزكاة، باب ما جاء في النهي عن المسألة، 3 / 65، الرقم: 681، والنسائي في السنن كتاب الزكاة، باب مسألة الرجل في أمره بدله منه، 5 / 100، الرقم: 2600، وابن حبان في الصحيح، 8 / 181، الرقم: 3386، والطبراني في المعجم الكبير، 7 / 163، الرقم: 6769.

41. **عَنْ زِيَادِ بْنِ الْحَارِثِ الصُّدَائِيِّ، يَقُوْلُ: أَمَّرَنِي رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ عَلَى قَومِي، فَقُلْتُ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، أَعْطِنِي مِنْ صَدَقَاتِهِمْ. فَفَعَلَ وَكَتَبَ لِي بِذٰلِكَ كِتَابًا. فَأَتَاهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، أَعْطِنِي مِنَ الصَّدَقَةِ. فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلىٰ آلِهِ وَسَلَّمَ : إِنَّ اللهَ لَمْ يَرْضَ بِحُكْمِ نَبِيٍّ وَلَا غَيْرِهِ فِي الصَّدَقَاتِ، حَتّٰى حَكَمَ فِيْهَا هُوَ مِنَ السَّمَاءِ، فَجَزَّأَهَا ثَمَانِيَةَ أَجْزَاءٍ، فَإِنْ كُنْتَ مِنْ تِلْكَ الْأَجْزَاءِ أَعْطَيْتُكَ مِنْهَا.**

رَوَاهُ أَبُوْ دَاوُدَ وَالطَّحَاوِيُّ .

"Ḥaẕrat Ziyād bin Ṣudā'ī bayān karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne mujhe merī qaum kā amīr muqarrar farmāyā to maiṅ ne 'arẕ kiyā: yā Rasūl Allāh! Mujhe un ke ṣadaqāt meṅ se kuçh dījiye. Chunāṅ-cheh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne aisā kiyā aur mujhe us ke muta'alliq tăḥrīr 'aṭā farmā'ī. Phir ek dūsrā shaḳhṣ Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam

41: أخرجه أبو داود في السنن، كتاب الزكاة، باب من يعطي من الصدقة وحد الغني، 2 / 117، الرقم: 1630، والطحاوي في شرح معاني الآثار، كتاب الزكاة، باب ذي المرة السوي الفقير هل يحل له الصدقة أم لا، 2 / 65، الرقم: 2937، والبيهقي في السنن الكبرىٰ، استدلالا بالآية في الصدقات، 4 / 173، الرقم: 7522.

kī bār-gāh meṅ ḥāẓir huwā to us ne bhī ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Mujhe māle zakāṫ meṅ se kuçh dījiye. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāhu tabārak wa-Ta‘ālá zakāṫ ke silsile meṅ Nabī yā kisī aur shaḳhṣ ke (ẕātī) faiṣale ko pasand nahīṅ kartā ḥattá keh us ne āsmān se faiṣalah nāzil farmāyā. Us ne māle zakāṫ ko āṭh qasam ke logoṅ meṅ taqsīm farmāyā hai, agar tum bhī un meṅ se ho to ā’o maiṅ tumheṅ us meṅ se detā hūṅ.”

Is Ḥadīs̱ ko Imām Abū Dāwūd aur Ṭaḥāwī ne riwāyat kiyā hai.

Maṣādir al-Takhrīj

1. **القرآن الحکیم۔**

2. **احمد بن حنبل**، ابو عبد اللہ بن محمد (164 241ھ / 780 855ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، 1398ھ / 1978ء۔

3. **بخاری**، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (194 256ھ / 810 870ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان + دمشق، شام: دار القلم، 1401ھ / 1981ء۔

4. **بخاری**، ابو عبد اللہ محمد بن اسماعیل بن ابراہیم بن مغیرہ (194 256ھ / 810 870ء)۔ **التاریخ الکبیر**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ۔

5. **بزار**، ابو بکر احمد بن عمرو بن عبد الخالق بصری (210 292ھ / 825 905ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: 1409ھ۔

6. **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (384 458ھ / 994 1066ء)۔ **شعب الایمان**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1410ھ / 1990ء۔

7. **بیہقی**، ابو بکر احمد بن حسین بن علی بن عبد اللہ بن موسیٰ (384 458ھ / 994 1066ء)۔ **السنن الکبریٰ**۔ مکہ مکرمہ، سعودی عرب: مکتبہ دار الباز، 1414ھ / 1994ء۔

8. **ترمذی**، ابو عیسیٰ محمد بن عیسیٰ بن سورہ بن موسیٰ بن ضحاک سلمی (210 279ھ / 825 892ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الغرب الاسلامی، 1998ء۔

9. **حارث**، ابن ابی اسامہ (186 282ھ)۔ **بغیۃ الباحث عن زوائد مسند الحارث**۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: مرکز خدمۃ السنۃ والسیرۃ النبویہ، 1413ھ / 1992ء۔

10. **حاکم**، ابو عبد اللہ محمد بن عبد اللہ بن محمد (321 405ھ / 933 1014ء)۔ **المستدرک علی الصحیحین**۔ مکہ، سعودی عرب: دار الباز للنشر والتوزیع۔

11. **ابن حبان**، ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد بن حبان (270 354ھ / 884 965ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، 1414ھ / 1993ء۔

12. **ابن خزیمہ**، ابو بکر محمد بن اسحاق (223 311ھ / 838 924ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، 1390ھ / 1970ء۔

13. **دار قطنی**، ابو الحسن علی بن عمر بن احمد بن مہدی بن مسعود بن نعمان (306 385ھ / 918 995ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفہ، 1386ھ / 1966ء۔

14. **دارمی**، ابو محمد عبد اللہ بن عبد الرحمن (181 255ھ / 797 869ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی، 1407ھ۔

15. **ابو داود**، سلیمان بن اشعث سجستانی (202 275ھ / 817 889ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، 1414ھ / 1994ء۔

16. **دیلمی**، ابو شجاع شیرویہ بن شہردار بن شیرویہ الھمذانی (445 509ھ / 1053 1115ء)۔ **مسند الفردوس**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1406ھ / 1986ء۔

17. **ابن راہویہ**، ابو یعقوب اسحاق بن ابراہیم بن مخلد بن ابراہیم بن عبد اللہ (161 237ھ / 778 851ء)۔ **المسند**۔ مدینہ منورہ، سعودی عرب: مکتبۃ الایمان، 1412ھ / 1991ء۔

18. **ابن رجب حنبلی**، ابو الفرج عبد الرحمن بن احمد (736 795ھ)۔ **جامع العلوم والحکم في شرح خمسین حدیثا من جوامع الکلم**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفہ، 1408ھ۔

19. **شیباني**، ابو بکر احمد بن عمرو بن ضحاک بن مخلد (206 287ھ / 822 900ء)۔ **الآحاد والمثاني**۔ ریاض، سعودی عرب: دار الرایہ، 1411ھ / 1991ء۔

20. **ابن ابی شیبہ**، ابو بکر عبد اللہ بن محمد بن ابراہیم بن عثمان کوفی (159 235ھ / 776 849ء)۔ **المصنف**۔ ریاض، سعودی عرب: مکتبۃ الرشد، 1409ھ۔

21. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (260 360ھ / 873 971ء)۔ **المعجم الکبیر**۔ قاہرہ، مصر: مکتبہ ابن تیمیہ۔

22. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (260 360ھ / 873 971ء)۔ **المعجم الکبیر**۔ موصل، عراق: مطبعۃ الزہراء الحدیثۃ۔

23. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (260 360ھ / 873 970ء)۔ **المعجم الاوسط**۔ قاہرہ، مصر: دار الحرمین، 1415ھ۔

24. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (260 360ھ / 873 970ء)۔ **المعجم الصغیر**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، 1405ھ / 1985ء۔

25. **طبرانی**، ابو القاسم سلیمان بن احمد بن ایوب بن مطیر اللخمی (260 360ھ / 873 970ء)۔ **مسند الشامیین**۔ بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، 1405ھ / 1984ء۔

26. **طحاوی**، ابو جعفر احمد بن محمد بن سلامہ بن سلمہ بن عبد الملک بن سلمہ (229 321ھ / 853 933ء)۔ **شرح معانی الآثار**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1399ھ۔

27. **طیالسی**، ابو داود سلیمان بن داود جارود (133 204ھ / 751 819ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفہ۔

28. **عبد الرزاق**، ابو بکر بن ہمام بن نافع صنعانی (126 211ھ / 744 826ء)۔ **المصنف**۔ بیروت، لبنان: المکتب الاسلامی، 1403ھ۔

29. **عبد بن حمید**، ابو محمد بن نصر الکسی (249ھ / 863ء)۔ **المسند**۔ قاہرہ، مصر: مکتبۃ السنہ، 1408ھ / 1988ء۔

30. **ابو عوانہ**، یعقوب بن اسحاق بن ابراہیم بن زید نیشاپوری (230 316ھ / 845 928ء)۔ **المسند**۔ بیروت، لبنان: دار المعرفہ، 1998ء۔

31. **عینی**، بدر الدین ابو محمد محمود بن احمد بن موسیٰ بن احمد بن حسین بن یوسف بن محمود (762 855ھ / 1361 1451ء)۔ **عمدة القاري شرح علی صحيح البخاري**۔ بیروت، لبنان: دار الفکر، 1399ھ / 1979ء۔

32. **ابن قانع**، عبد الباقی (265 351ھ)۔ **معجم الصحابة**۔ مدینہ منورہ، مکتبۃ الغرباء الاثریۃ، 1418ھ۔

33. **قضاعی**، ابو عبد اللہ محمد بن سلامہ بن جعفر (454ھ)۔ **مسند الشهاب**۔ بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، 1407ھ۔

34. **کنانی**، احمد بن ابی بکر بن اسماعیل (762 840ھ)۔ **مصباح الزجاجة في زوائد ابن ماجه**۔ بیروت، لبنان، دار العربیۃ، 1403ھ۔

35. **ابن ماجہ**، ابو عبد اللہ محمد بن یزید قزوینی (209 273ھ / 824 887ء)۔ **السنن**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1419ھ / 1998ء۔

36. **مالک**، ابن انس بن مالک رضی اللہ عنہ بن ابی عامر بن عمرو بن حارث اصبحی (93 179ھ / 712 795ء)۔ **الموطا**۔ بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی، 1406ھ / 1985ء۔

37. **مسلم**، ابن الحجاج ابو الحسن القشیری النیسابوری (206 261ھ / 821 875ء)۔ **الصحیح**۔ بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربی۔

38. **مقدسی**، عبد الغنی بن عبد الواحد بن علی المقدسی، ابو محمد (541 600ھ)۔ **الاحادیث المختارۃ**۔ مکہ المکرمہ، سعودی عرب: مکتبۃ النہضۃ الحدیثیہ، 1410ھ / 1990ء۔

39. **ملا علی قاری،** نور الدین علی بن سلطان محمد ہروی حنفی (م1014ھ / 1606ء)۔ **مرقاۃ المفاتیح**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1422ھ / 2001ء۔

40. **منذری،** ابو محمد عبد العظیم بن عبد القوی بن عبد اللہ بن سلامہ بن سعد (581 656ھ / 1185 1258ء)۔ **الترغیب والترہیب**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1417ھ۔

41. **نسائی،** ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب (215 303ھ / 830 915ء)۔ **السنن**۔ حلب، شام: مکتب المطبوعات، 1406ھ / 1986ء۔

42. **نسائی،** احمد بن شعیب، ابو عبد الرحمن (215 303ھ / 830 915ء)۔ **السنن الکبری**۔ بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1411ھ / 1991ء۔

43. **نظام الدین،** شیخ (م1161ھ)۔ **فتاوی ھندیہ المعروف فتاوی عالمگیر**۔ بیروت، لبنان، دار احیاء، 1423ھ۔

44. **ابو نعیم،** احمد بن عبد اللہ بن احمد بن اسحاق بن موسیٰ بن مہران اصبہانی (336 430ھ / 948 1038ء)۔ **مسند الامام ابي حنيفة**۔ ریاض، سعودی عرب: مکتبۃ الکوثر، 1415ھ۔

45. **ابن ہمام،** کمال الدین بن محمد بن عبد الواحد (م681ھ)۔ **فتح القدیر**۔ کوئٹہ، پاکستان: مکتبہ رشیدیہ۔

46. **ہیثمی،** نور الدین ابو الحسن علی بن ابی بکر بن سلیمان (735 807ھ / 1335 1405ء)۔ **مجمع الزوائد**۔ قاہرہ، مصر: دار الریان للتراث + بیروت، لبنان: دار الکتاب العربی، 1407ھ / 1987ء۔

47. **ابو یعلی،** احمد بن علی بن مثنی بن یحییٰ بن عیسیٰ بن ہلال موصلی تمیمی (210 307ھ / 825 919ء)۔ **المسند**۔ دمشق، شام: دار المامون للتراث، 1404ھ / 1984ء۔